

RAIVAAJA

(THE PIONEER)

Keskiviikkona, 5. helmikuuta – Wed. Feb. 5, 2003

FINNISH AMERICAN WEEKLY

99. vuosikerta Vol. XCIX No. 6

65 cents

AMOS-heittimen lisenssi myytiin Yhdysvaltoihin

Patria Hägglunds Oy on myynyt AMOS-kranaatinheitinjärjestelmän teknologialisenssin amerikkalaiselle AAI-yhtiölle. Lisenssin ostanut AAI tarjoaa AMOS-heittinjärjestelmää tarjouskilpailussa, joka alkaa keväällä. Jos tarjous johtaa tilaukseen, Patria Hägglunds saa lisenssimaksuja.

Yhdysvaltain armeijan uusi kranaatinheitinjärjestelmä on tarkoitus ottaa käyttöön vuonna 2008. Satoja miljoonia euroja maksava järjestelmä valmistetaan Yhdysvalloissa.

Patria Hägglunds on suomalaisen Patrian ja ruotsalaisen Alvis Hägglundsin yhteisyritys.

Kranaatinheitinjärjestelmän lisenssin ostanut AAI Corporation on Yhdysvalloissa merkittävä puolustusjärjestelmien toimittaja. Marylandissa pääkonttoriaan pitävän yhtiön palveluksessa on noin 1400 henkeä. (MTV3, STT)

Koneen Kalmarille asetilaus USA:sta

Kone Oyj:n materiaalinkäsittelyliiketoimintaan kuuluva Kalmar RT Center Teksasissa on saanut mittavan, 93 maastokäyttöisen konttikurottajan toimitustilauksen. Tilaa-jana on Yhdysvaltain armeijan materiaalihankeista vastaava TACOM:ilta (Tank Automotive & Armaments Command).

Tilauksen kokonaisarvo on noin 50 miljoonaa dollaria. Tilaus on osa Kalmar RT Centerin ja TACOM:n vuonna 2000 tekemää tarvesopimusta, joka sisältää arviolta 400-500 laitteen toimitukset vuosina 2001-2005.

Laitteiden toimitusten lisäksi sopimus sisältää varaosien toimituksen ja huollon 15 vuodeksi.

Kalmar RT Center on jo toimittanut Yhdysvaltain armeijalle yli 160 maastokäyttöistä konttikurottajaa. (MTV3)

Tarja Halonen: EU huonossa maineessa kehitysmaissa

Suomen presidentti Tarja Halosen mukaan EU on itsekkään maatalouspolitiikkansa vuoksi erittäin huonossa maineessa kehitysmaissa. EU:n suljetut maataloustuotteiden markkinat sekä unionin omille maataloustuotteille maksetut vientituet ovat Halosen mukaan jatkuvasti esiin nouseva teema kansainvälisissä globalisaatiokeskusteluissa.

Presidentin mukaan EU mainitaan niissä usein "erittäin kielteisessä valossa".

"Mielestäni on selvää, että emme voi uskottavasti työskennellä kansainvälisen oikeudenmukaisuuden ja reilumman globalisaation puolesta, mikäli emme kykene uudistamaan unionin maatalouspolitiikkaa", Halonen totesi maanantaina Brysselissä Kansainvälisen työjärjestön ILO:n tilaisuudessa pitämässään puheessa. (STT)

Veroilmoitus pian historiaa Suomessa

Veroilmoituksia täytettiin tammikuussa mahdollisesti toiseksi viimeisen kerran Suomessa, mikäli verohallituksen suunnitelmat toteutuvat. Siten vuonna 2005 kaikki veroilmoituksen täyttäjät ja veroehdotuksen saajat saivat veroilmoituksen etukäteen täytettynä. (SS)



Holiday Party in New Jersey

The Scandinavian American Heritage Society (SAHS) held its Holiday Party on January 12 at the Sons of Norway Nord-bu Lodge at Lake Telemark (NJ). The celebration consisted of Scandinavian music, dancing and holiday foods. Above, Richard, right, and Helvi Impola, center with a microphone, are shown teaching Scandinavian dances. More photos on page 11.

photo: Paul Kaske

Lipponen puolusti asekauppaa USA:han

Suomen pääministeri Paavo Lipponen (sd) joutui viime viikkoisella eduskunnan kyselytunnilla selvittämään, onko soveliaasta kauppella suomalaisia aseita Yhdysvalloille, joka on sotaan valmistautuva maa.

Asian otti esille vihreiden Satu Hassi, joka viittasi ulkomaankauppaministeri Jari Vilénin (kok) hiljattain Yhdysvaltoihin tekemään kranaatinheittimien kauppelumatkaan. Vihreiden Satu Hassi kysyi, onko tällainen toiminta Suomen ulkopoliittisen linjan mukaista, "kun meillä on perinteisesti noudatettu käytäntöä, että aseita ei myydä sotaa käyviin maihin".

Hassi selvensi, ettei Yhdysvallat ole tällä hetkellä varsinaisesti sotaa käyvä maa, mutta valmistautuu sotaan erittäin näytävästi, ja on myöskin moineen otteeseen todennut, että sen toiminta ei ole sidoksissa siihen, mitä YK:ssa päätetään.

Lipponen ei Hassin näkemystä ymmärtänyt. Hän totesi, että Yhdysvallat ei ole sotaa käyvä maa ja se toimii tällä hetkellä Irakin kriisin osalta nimenomaan YK:n turvallisuusneuvoston päätösten perusteella. Pääministeri piti myös perus-

teettomana Yhdysvaltain leimaamista etukäteen.

"Kaiken huippu on se, jos me jo ennakolta lähdemme leimaamaan Yhdysvallat, kun nimenomaan nyt kaikki pyrimme toimimaan yhdessä YK:n turvallisuusneuvoston johdolla, jotta sota voitaisiin välttää. Sitä tietysti myös Yhdysvallat haluaa", pääministeri totesi.

Asia esillä Bushin kanssa

Lipponen kertoi joulukuisella Washingtonin matkallaan ottaneensa sekä presidentti George W. Bushin että varapresidentti Dick Cheneyin kanssa esille, että Suomen aseteollisuus on kiinnostunut Yhdysvaltain markkinoista. Hassi vastasi ällistyneensä suuresti siitä, että pääministeri kertois-allistuneensa itsekin aseiden markkinointiin.

Lipponen vastasi, että aseiden vientihankkeissa Yhdysvaltoihin on kyse täysin laillisesta elinkeinotoiminnasta ja Suomen etujen puolustamisesta.

"Me olemme ostaneet Yhdysvalloilta miljardien edestä aseita, ja onhan se nyt käsittämätöntä, jos jatkuu sivulla 3

RAIVAAJA
this week:

• Finnish cinema making strides with American audience
by Johanna Jainchill

Suomen uutisia

EU:n aluetuki romahtamassa

Suomen Euroopan unionilta saama aluetuki on vaarassa romah-
taa EU:n laajenemisen takia. Eniten rahaa menettäisivät Itä-
Suomi ja Lappi.

Suomi on saanut EU:n rakennerahastoista tukea keskimäärin
0,35 miljardia euroa vuosittain. Muun muassa Joensuun tiede-
puisto on rakennettu pitkälti EU:n rakennetuen avulla. Puisto on
nopeuttanut tuntuvasti uusien yritysten ja työpaikkojen syntyä.

Komission julkistaman väliarvion mukaan Suomi putoaisi ko-
nanaan pois parhaiden rakennetukien piiristä. (SS)

Terveystenhuolto ja työttömyys äänestäjien pääteemat eduskuntavaaleissa

Äänestäjien pääteemoja maaliskuun eduskuntavaaleissa ovat
erityisesti terveydenhuolto, työttömyys sekä lasten ja nuorten
asiat. *Helsingin Sanomien* teettämän selvityksen mukaan lasten ja
nuorten asiat ovat kirineet politiikan ydinkysymysten joukkoon.

Äänestäjiä huolettavat esimerkiksi huumeiden käyttö, lasten
kasvatus ja koulujen työrauha.

Hyvinvointipalveluista suomalaiset haluavat kiinnittää huomio-
ta terveydenhuoltoon ja vanhusten hoitoon. Suomen Gallupin
tekemässä kyselyssä 63 prosenttia vastaajista piti sairaiden hoitoa
tärkeimpänä vaaliteemana.

Huumeiden käytön valitsi teemaksi 56 prosenttia, vanhusten
hoidon 54 prosenttia, lasten kasvatuksen 52 prosenttia, työttö-
myyden vähentämisen 51 prosenttia, rikollisuuden ja rangaistuk-
set 48 prosenttia, koulujen työrauhan 45 prosenttia ja köyhien
aseman 41 prosenttia vastaajista. (SS)

Käytettyjen autojen hinnat laskeneet jopa viidenneksen

Uusien autojen veronalennus on laskenut pääasiassa uusimpien
vaihtoautojen hintoja merkittävästi riippumatta. *Ilta-Sanomien* selvitti
noin 200 käytetyn auton hintoja 15 autokauppiaalta. Suurimmat
alennukset ovat jopa 20 prosenttia. Arviolta yli kolmannesta
autoista myydään silti nyt samalla hintapyyynnöllä kuin joulu-
kuussa.

Kuluttajavirasto muistuttaa, että ennen vuodenvaihdetta aloite-
tuissa autokaupoissa ostajalla on oikeus pitäytyä alkuperäisessä
vaihtoautohinnassa. Monissa tapauksissa autoliike haluaa alen-
taa vaihtoautoa arvoa. Käytettyjen autojen tuonti ulkomailta kas-
voi loka-syyskuussa 187,7 prosenttia eli niiden määrä oli lähes
kolme kertaa suurempi kuin vuosi aiemmin. (SS)

Lipponen puolustaa Musiikkitaloa

Pääministeri Paavo Lipponen
(sd) ottaa *Classica*-lehdessä kan-
taa Musiikkitalon puolesta. Lip-
ponen painottaa klassisen musi-
kin lehdessä, että suomalainen
musiikkikulttuuri ja Helsingin
elinkeinoelämä tarvitsevat Mu-
siikkitalon.

Yleisradion, Sibelius-akatemian
ja Helsingin kaupungin yhteis-
elle Musiikkitalolle on varattu
paikka Helsingin Töölönlahdel-
ta, mutta sen rahoitus on vielä
auki. (HS)

Huhtamäki teki ennätystuloksen

Kuluttajapakkauksiin erikoistu-
nut Huhtamäki saavutti viime
vuonna historiansa parhaan tu-
loksen. Lisäystä edellisvuoteen
tosin tuli vain hieman, sillä ky-
syntä vaimeni vuoden toisella
vuosipuoliskolla. Voitto rahoit-
tuserien jälkeen oli 131 miljoonaa
euroa. Vuotta aiemmin tulos
oli 130 miljoonaa euroa. Liike-
vaihtoa oli runsaat 2,2 miljardia
euroa. Se oli kuutisen prosenttia
edellisvuotta vähemmän. (MTV3, STT)

Mauri Kunnas sai Rudolf Koivu -kuvituspalkinnon

Grafia ry:n joka toinen vuosi
jakaman *Rudolf Koivu* -palkin-
non on saanut Mauri Kunnas
Seitsemän koiraveljestä -teoksen
kuvituksesta. Vuodesta 1949
jaettu palkintoa tavoitteli tänä
vuonna 84 lasten- ja nuortenkir-
jaa. Kuvittajista, kirjailijoista ja
tutkijoista koostunut palkinto-
raati piti Kunnaksen teosta "eh-
dottomasti taidokkaimpana kaik-
ista kilpailuun lähetetyistä kuvi-
tuksista". (HS)

Exchange rate

January 30, 2003

1 Euro = US\$ 1.0803

1 US\$ = € 0.9257

Foreign currency exchange rates for
outbound travelers. Source: Thomas
Cook Currency Services.

Nimipäivät



Helmikuun 5 p., Asser

J.L. Runebergin päivä

Helmikuun 6 p., Terhi, Teija,

Tiia, Tea, Terhikki

Helmikuun 7 p., Riku, Rikhard

Helmikuun 8 p., Laina

Helmikuun 9 p., Raija, Raisa

Helmikuun 10 p., Elina, Elna,

Ella, Ellen

Helmikuun 11 p., Talvikki

Helmikuun 12 p., Elma, Elmi

Helmikuun 13 p., Sulo, Sulho

Helmikuun 14 p., Voitto,

Valentin, Tino

Ystävänpäivä

Helmikuun 15 p., Sipi, Sippo

Helmikuun 16 p., Kai

Helmikuun 17 p., Väinö,

Väinämö

Helmikuun 18 p., Kaino

Suomen uutisia

Naton Robertson:

Suomen Nato-ratkaisu kuuluu vain suomalaisille

Naton pääsihteeri George Robertson ei katso Suomelle koituvan
mitään ongelmia, vaikka se jäisikin liittokunnan ulkopuolelle jat-
kossakin. Suomessa viime viikolla vierailut Robertson totesi
Helsingissä, että päätös mahdollisesta Nato-jäsenyydestä on puh-
taasti Suomen oma eikä hänellä ole mitään aikomusta puuttua
siihen.

"Meillä on aivan tarpeeksi jäsen ehdokkaita jonossa jo nyt, eikä
minun tarvitse kiertää ympäri maailmaa värväämässä lisää", Ro-
bertson sanoi. "On Suomen kansan asia päättää mitä tapahtuu,
haluaako Suomi hakea jäsenyyttä."

Robertson tapasi Suomessa presidentti Tarja Halosen, pääminis-
teri Paavo Lipponen (sd.), ulkoministeri Erkki Tuomioja (sd.)
sekä puolustusministeri Jan-Erik Enestamin (r.).

Yhteistyösuhde Suomen ja Naton välillä todettiin erinomaiseksi
ja ongelmattomaksi.

Lehdistötilaisuutta ulkoministeriön tiloissa säesti iskulausein
20-30 hengen vahvuinen joukko mielenosoittajia, joka kadun
toiselta puolelta käsin vastusti sotaa Irakia vastaan ja Natoa
yleensä. Järjestäjä oli vasemmistoliiton nuorisjärjestö, Vasem-
mistonuoret. (MTV3, STT)

Kaksi suomalaista ihmiskilviksi Irakiin

Ainakin kaksi suomalaista rauhanaktivistia on lähdössä ihmis-
kilviksi mahdollisen Irakin sodan syttymisen varalta. Heidän tar-
koituksensa on suojata siviiliväestöä oman henkensä uhalla soti-
lasiskua vastaan.

Suomalainen mies ja taidetta opiskeleva nainen ovat lähteneet
Turkkiin Istanbuliin liittyäkseen kansainväliseen rauhanakti-
visten Universal Kindship Societyn riveihin.

Ulkoministeriön konsuliosaston päällikkö Pekka Hyvönen huo-
mauttaa, ettei Suomella ole mitään mahdollisuutta estää kenen-
kään matkantekoa mihinkään päin maailmaa. "Suomalaisella on
perustuslaillinen oikeus matkustaa. Lain voimin emme voi mat-
kustamista rajoittaa", Hyvönen sanoo.

Ulkoministeriö varoittaa kuitenkin kansalaisia matkustamasta
Irakiin. Suomi on sulkenut oman lähetystönsä maassa jo 1990-
luvulla, kun Persianlahdella syttyi sota. Niinpä Irakiin matkus-
tavalle suomalaiselle ei Hyvösen mukaan voida taata normaalia
konsulinsuojelua. (MTV3, STT)

Uusimaa EU:n vauraimpia alueita

Uusimaa sijoittuu Euroopan unionin vauraimpien alueiden jouk-
koon. Eurostatin selvityksen mukaan bruttokansantuote ylittää
Uudellamaalla selvästi jäsenmaiden keskiarvon.

Uudenmaan bruttokansantuote on 141 prosenttia unionin kes-
kiarvosta. Itä-Suomi taas sijoittuu 75 prosentilla niukasti EU:n
vähiten tuottavien alueiden ryhmään. Bruttokansantuote asukas-
lukua kohti vaihtelee Kreikan Ipeiroksen 47 prosentista Lontoon
241 prosenttiin unionin keskiarvosta.

EU-maiden vertailussa kaikkein vauraimpia alueita ovat Lon-
too, Bryssel, Luxemburg ja Hampuri. (SS)

Bella-Veneille suuri amerikkalainen omistaja

Kuopiolaisen Bella-Veneet Oy:n osakkeenomistajat ovat myy-
neet 36 prosenttia yhtiön osakkeista amerikkalaiselle Brunswick
Corporationille. Ostaja tunnetaan mm. Mercury-moottoreista ja
Bayliner-veneistä. Sen vuoden 2001 liikevaihto oli 3,4 miljardia
euroa. (SS)

Lahjoituksia Raivaajalle

Donations to Raivaaja

TUKEMISRAHASTO 2003: \$1,217.00

Raivaaja tarvitsee tukeasi.
Muistathan lähettää lahjoituksesi jo tänään!

Raivaaja needs your support.
Why not send in a donation today?

RAIVA AJA

ISSN 1059-4779

(THE PIONEER) - Established 1905

(USPS 454-580)

Periodicals postage paid at Fitchburg, MA

Published weekly except the last week of July, the first week of August and the last
week in December by Raivaaja Publishing Co., 164 Elm St., Fitchburg, Mass.
POSTMASTER: Send address changes to Raivaaja, P.O. Box 600, Fitchburg, MA
01420-0054.

EDITOR
BUSINESS MANAGER

Marita Cauthen
Jonathan Ratila

RAIVA AJA PUBLISHING COMPANY Incorporated 1905

Mailing address: P.O. Box 600, Fitchburg, MA 01420-0054

Office and Bookstore: 164 Elm St., Fitchburg, Mass.

Hours: Weekdays 8:30 a.m. to 4 p.m.

(other times by appointment)

TELEPHONE: 978-343-3822

FAX: 978-343-8147

e-mail: raivaaja@net1plus.com

Subscription rates:

USA: 12 mo. - \$28.00; 6 mo. - \$20.00; 3 mo. - \$16.00

OUTSIDE USA: 12 mo. - \$33.00; 6 mo. - \$25.00

Advertising rates available upon request!

Advertising deadline is the Friday before the Wednesday the ad is to appear. Raivaaja
Publishing Co. assumes no financial responsibility for typographical errors or omissions
in advertisements. It will reprint without charge the part of the advertisement which is
incorrect. Claims must be made within two weeks of publication. Credit is made only
for the first insertion.

From the desk of Stig Häggblom:

Yleisurheilun MM-kilpailujen sarja alkoi Helsingissä Olympiastadionillamme elokuussa 1983. Se oli loistava menestys ja siitä sarja jatkui maailmalla Tokiota myöten.

Kun kansainvälinen yleisurheiluliitto yllätti maailman vuosi sitten huhtikuussa myöntämällä vuoden 2005 elokuussa pidettävät kisat jälleen Helsingille, se oli osittain yllätys. Ehtona oli – ja sen oli Helsinki kisoja hakiesaan hyväksynyt – osittain kattaa Stadionimme kisoihin mennessä kattorakennuksella.

Tämä oli ehto ja ehto johti Suomessa tiettyihin vaikeuksiin. Mistä katto ja kuinka?

Kilpailu siitä tuli ja tulee katoksin. Palkintolautakunta on nimetty, asiantuntijaryhmä samoin. Kilpailun kieli on suomi ja ensimmäinen vaihe päättyy jo maaliskuussa 2003.

Kun tuntee tämän uljaan Stadionin historian kysykin, voiko katto syntyä ajoissa kisoihin mennessä? Aikaa vain alle kolme vuotta.

Helsingissä sanotaan, että voidaan. Kisat on saatu ja katto kuuluu siihen.

Stadionilla on ollut monta rakennusvaihetta. Vuosina 1938-1939, jolloin arkkitehdit Yrjö Lindgren ja Toivo Jäntti olivat asialla, katsomossa oli tilaa 26 000 katsojalle.

Nykyisen ulkonäkönsä eteläkaarre sai vuonna 1955 – siis olympiakisojen jälkeen – ja viimeinen perusparannus on vuodelta 1994. Katsomossa on tilaa 30 750 katsojalle.

Tämä Stadion, joka on Suomen kaikkien aikojen suurin ja mitattavin urheilurakennushanke, on Helsingin kaupungin omistuksessa ja Stadion-säätiön hallinnassa.

Kilpailun tarkoituksena on katsoa valtavasti katsomo, itäkatso-

Tässä vaiheessa on kysyttävä riittääkö aikaa niille, jotka mielivät osallistua? Liikkeelle lähdettiin vasta joulukuussa 2002 ja kilpailuaika päättyy jo ennen Bostonin Maratonin juoksua, eli maaliskuun 28. p:nä 2003.

Tuo katto on asia, joka on puhuttanut urheilupiirejä siitä lähtien, kun kisat Suomelle annettiin.

Urheilijoita katto ei paljon koske, he kilpailevat sateessa jos vettä tulee, mutta yleisön – ainakin osan siitä – olisi pääkatsomon tavoin saatava suojaa tämän uuden hankkeen myötä.

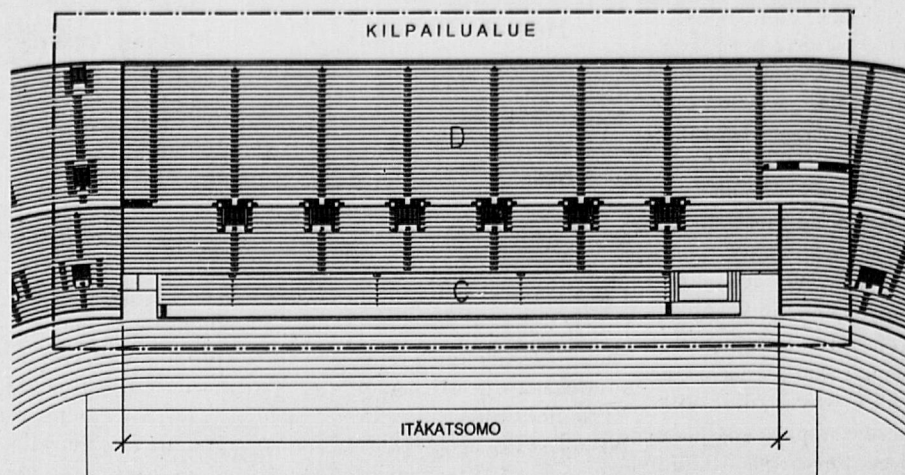
Tuollaiset asiat eivät ihmisiä koskettaneet vuoden 1952 kisojen aikana, jolloin satoi lujasti ja moni kastui, myös urheilijat, ne jotka niin uljaasti kilpailivat.

Katosta ei puhuttu myöskään 1983, jolloin Tiina Lillak voitti naisten keihäänheiton kullan Suomelle.

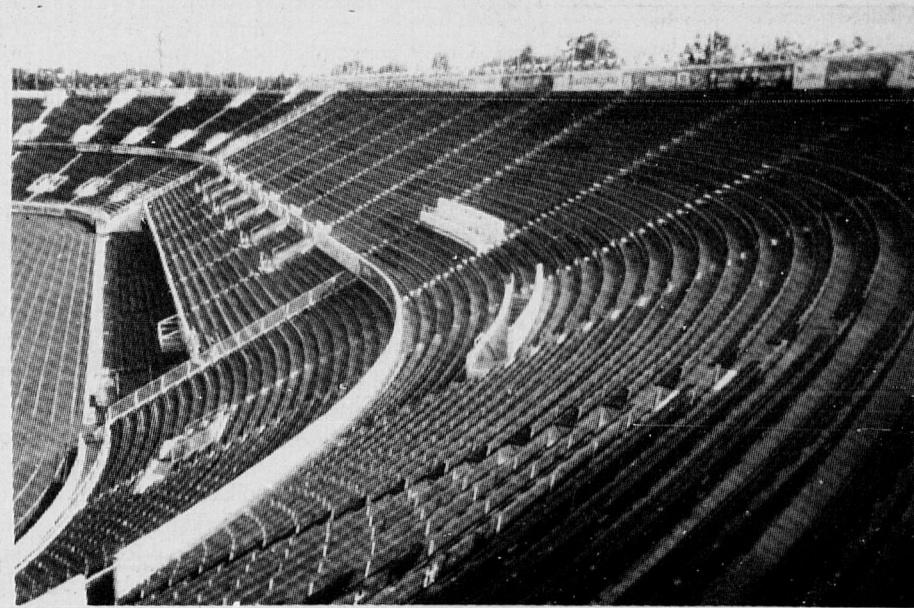
Kattoa koskeva kilpailu on salainen. Kaikki asiakirjat on varustettava nimimerkillä.

Löytyykö Euroalueelta innostusta lähtee tähän kattokilpailuun Suomessa, on eri asia. Kilpailurahoja on tähän varattu vain alle 100 000 euroa ja ensimmäisen palkinnon voittaja saa vain 34 000 euroa. Se ei olisi USA:ssa paljon.

Olympiastadionin katto-ongelmat . . .



Kiireesti oli lähdettävä liikkeelle, kun kerran katto oli luvattu. Vuoden 2005 yleisurheilun MM-kisat on asia, jota Suomi ei enää voi vaarantaa. Tätä rakennuskohdetta kansa nyt se-



Näin kaunis on itäinen eli takakatsomo, jolle nyt kiireesti halutaan kilpailun kautta katto.

Tämän itäkatson alla ovat ne edustustilat, joissa pääministeri Paavo Lipponen äskettäin avasi Juha Väätiläisen taidenäyttelyn ja

samassa paikassa oli RAIVAAJAn kolumnisti paikalla viettämässä TUL-päivää Kalevi Olinin johdolla. Olin järjestää elokuu-

sa Vantaalla mittavan työläisurheilkongressin. TUL on toiminut maassa 84 vuotta ja tuntuu olevan hyvin voimissaan.

Äänioikeusrekisteri perustettu

Suomen väestörekisterikeskus on perustanut äänioikeusrekisterin maaliskuun eduskuntavaaleja varten. Vaaleissa on 4 226 384 äänioikeutettua.

Äänioikeutettuja ovat kaikki Suomen kansalaiset, jotka ovat

LIPPONEN . . .
jatkoa etusivulta

me emme voi mitään sinne myydä”, pääministeri ihmetteli.

Lipponen mukaan Suomella on pieni, mutta kuitenkin merkittävä asevoimallisuus, “jonka pitää pärjätä”.

“Jos siellä on tuotteita, korkeaa teknologiaa, sitä pitää voida myöskin markkinoida laillisissa puitteissa”, pääministeri katsoi.

(STT)

**Olethan
muistanut
uusia
tilauksesi?**

syntyneet 16.3.1985 tai sitä aiemmin. Ensi kertaa eduskuntavaaleissa äänestäviä on 269 762.

Ulkomailla asuvia äänestäjiä on 205 887, joista 128 277 henkilön osoite on väestötietojärjestelmässä. Eniten ulkomailla äänestäviä Suomen kansalaisia on Ruotsissa, jonne lähetetään 82 834 ilmoitusta.

Ilmoituskortin mukana on tiedote ulkomailla olevista ennakkovaaleista ja niiden aukioaloista.

Väestörekisterikeskus lähettää jokaiselle äänioikeutetulle, joka osoite on sen tiedossa, ilmoituskortin äänioikeudesta.

Tietoja kannattaa ryhtyä tarkistamaan, jos ilmoitus äänioikeudesta ei ole saapunut helmikuun puoliväliin mennessä.

Ennakkovaaleissa on ulkomailla 5.-8. maaliskuuta ja Suomessa 5.-11. maaliskuuta Varsinaisen vaalipäivä on sunnuntai 16. maaliskuuta.

Vaaleista ja ennakkovaaleista tietoa: <http://www.formin.finland.fi> ja <http://www.vaalit.fi>, Väestörekisterikeskus: <http://www.vaestorekisterikeskus.fi/>

Apurahoja ulkosuomalaisille

Suomi-Seuran jakamia opetusministeriön ulkosuomalaisten järjestöjen ja tiedotusvälineiden apurahoja on jaossa tänäkin vuonna.

Ulkosuomalaisjärjestöt voivat hakea apurahaa tapahtumiensa järjestämiseen, erilaisiin erityishankkeisiin sekä seuraintaloihinsa korjauksiin. Hakuaika päättyy syyskuun lopussa.

Ulkosuomalaistiedotusvälineet voivat hakea perusapurahaa ja erityisapurahaa. Perusapuraha on tarkoitettu vain julkaisuille, ja se jaetaan levikin ja ilmestymistiheyden perusteella. Erityisapurahaa myönnetään hankintoihin (esim. tietokone, kamera jne.) ja erityisiin kampanjoihin tai hankkeisiin.

Erityisapurahaa voivat hakea myös radioasemat ja web-sivut. Hakuaika päättyy 30. kesäkuuta.

Lisätietoja ja hakulomakkeet internetissä: <http://www.suomi-seura.fi> Anomuslomakkeita voi pyytää myös Suomi-Seurasta, Mariankatu 8, 00170 Helsinki, Finland; puh. +358-9-684 1210, fax 684 12140; sähköposti suomis@suomi-seura.fi

Suomalaiset haluavat pysyä sodasta syrjässä

Vahva suomalaisten enemmistö eli 79 prosenttia kansasta, on sitä mieltä, että Suomen ei pitäisi tukea sotatoimia Irakia vastaan.

Tulokset selviävät Gallup Internationalin tutkimuksesta, johon haastateltiin tammikuun aikana ihmisiä 40 maasta eri puolilla maailmaa. Yhteensä tehtiin lähes 35 000 haastattelua. Suomesta mielipidettä kysyttiin 774 kansalaiselta.

Suomalaisista vain viisi prosenttia on sitä mieltä, että tukea pitäisi antaa. Tämä luku on tutkimuksessa poikkeuksellisen alhainen. Useimmissa EU-maissa vähintään noin neljännes kansalaisista halusi maansa tukevan sotaa.

Innokkaaimmin sodan tukemista vaaditaan Euroopassa tuoreessa Nato-maassa Romaniassa (45 prosenttia), Yhdysvaltain lähiliittolaisessa Britanniassa (44) ja ehkä yllättäen Tanskassa (42).

Valtaosa suomalaisista suhtautuu kielteisesti sotaan. Kansalaisista 44 prosenttia ei hyväksy

sotatoimia missään oloissa. Runas kolmannes kansasta kannattaisi sotaa vain, jos sillä on YK:n hyväksyntä.

Suomalaiset erottaa muista nimienomaan halua pysyä sivustakatsojana. (HS)

Suomi haluaa riisua Irakin aseista

Suomi on ilmoittanut tukevasa yhä johdonmukaisesti YK:n pyrkimyksiä riisua Irak joukkotuhoaseista. Suomi pitää tärkeänä, että YK:n päätöslauselma 1441 pannaan täytäntöön turvallisuusneuvoston tarkoittamalla tavalla. Hallituksen ulko- ja turvallisuuspoliittinen valiokunta käsittelee Irakin tilannetta perjantaina presidentti Tarja Halosen kanssa.

Suomi on aiemmin ilmoittanut valmiudestaan vastata YK:n ja sen erityisjärjestöjen pyyntöihin humanitaarisista ja muista avustustoimista mahdollisen sodan jälkeisessä tilanteessa. (SS)

Pauli I. Mäntylä

GARDNER, MA - Pauli I. Mäntylä, 67, 32 Hospital Hill Road, kuoli tammik. 25, 2003 Wachusett Manor hoitokodissa.

Hän oli syntynyt helmik. 8, 1935 Teuvassa Suomessa Sylvester ja Ellen Elise (Savikääly) Mäntylän poikana. USA:han hän muutti ollessaan 36-vuotias.

Mäntylä oli työskennellyt monia vuosia puuseppänä entisessä Seppälä and Aho Construction Companyssa New Ipswichissä (NH) ja myöhemmin muissa paikallisissa rakennusfirmoissa.

Edesmennyt asui monia vuosia Gardnerissa ja vuosina 1993-2000 Winchendonissa. Koulunsa hän kävi Suomessa. Pilkkionginta kuului hänen harrastuksiinsa.

Kaipaamaan jäi kaksi tyttäreltä, Paula Andrade, Gardner ja Tuija Curran, Westminster; poika Jarmo Mäntylä, Gardner; veli Kalevi Mäntylä, Ruotsi; sisko Laila Mäntylä, Suomi; neljä lastenlasta; sekä useita sisarusten lapsia.

Edesmenneen vaimo Riitta-Maija (Hurme) Mäntylä kuoli 1993.

Veljet Martti, Viljo ja Pentti Mäntylä sekä sisko Alli Harju olivat myös kuolleet aikaisemmin.

Smith Funeral Home, 85 Vernon St., toimitti hautaamisen Wildwood hautausmaahan.

Vainajaa voi muistaa lahjoituksella: Patients Activity Fund, c/o Wachusett Manor Nursing Home, 32 Hospital Hill Road, Gardner, MA 01440.

Helen F. Braman

FITCHBURG, MA - Helen F. (Väisänen) Braman, 83, 29 Merriam Parkway, kuoli tammik. 25, 2003 Highlands Long Term Care Center'ssä. Hän oli 1965 kuolleen Roy E. Bramanin leski.

Hän oli syntynyt huhtik. 25, 1919 Kentissä (WA) Matt ja Hilma Väisäsen tyttärenä. Hän muutti Lunenburgiin varhaislapsuudessaan ja oli Lunenburg High Schoolin sekä Stevens Business Collegien graduatti.

Braman oli työskennellyt 20 vuoden ajan Simonds Saw and Steel (nyk. Simonds Industries) firman konttorissa. Eläkkeelle hän jäi 1984.

Edesmennyt kuului Elm St. Lähetysseurakuntaan. Hän nautti matkustamisesta ja varsinkin risteilyistä ja Suomessa vierailusta.

Kaipaamaan jäi kaksi poikaa, Roy E. Braman, Lunenburg ja David L. Braman, Leominster; sisko Loraine Mae Rantala, Fitchburg; neljä lastenlasta, Carolyn Braman, Brenda Pajari ja Audra Braman, kaikki Lunenburg ja Brian Braman, Shirley; sekä neljä lastenlasten lasta.

Bosk Funeral Home, 85 Blossom St., huolehti hautaamisesta Forest Hill hautausmaahan.

Vainajaa voi muistaa lahjoituksella: Cam Neely Foundation, 30 Winter St., Boston, MA 02108.

Kuolleita**Mikko I. Pesonen**

FITCHBURG, MA - Mikko I. Pesonen, 75, 350 Water St., kuoli tammik. 23, 2003 Health-Alliance Leominster sairaalassa sairauden seurauksena.

Hän oli syntynyt helmik. 11, 1927 Karstulassa Suomessa Emil ja Linda Pesosen poikana. Yhdysvaltoihin hän muutti 1968 ja oli asunut Ashtabulassa (OH). Leominsteriin hän muutti 1971 ja asui myös Clintonissa ennen kuin muutti Fitchburgiin vuosi sitten.

Pesonen oli työskennellyt autojen korjausmiehenä entisessä Fitchburg Fordissa sekä Nutting's Auto Body Repair korjaamossa Actonissa.

Edesmennyt kuului Messiah Lutheran seurakuntaan ja sen viikottaiseen ramaatturyhmään. Hän oli myös Suomalaisen Kultaisen Iän Kerhon sekä Finnish Center at Saima Park järjestön jäsen.

Pesonen oli innokas lyhytaaltoradiokuuntelija ja pilkkionkija. Hän vieraili usein synnyinmaassaan Suomessa.

Kaipaamaan jäi puoliso Kaija A. (Juutilainen) Pesonen; kaksi poikaa, Jari M. Pesonen, Orange ja Heikki Juutilainen, Helsinki; sisko Eeva Roivas, Ashtabula; pojanpoika Juho Juutilainen, Helsinki; sekä sisarusten lapsia ja serkkuja.

Bosk Funeral Home, 85 Blossom St., huolehti hautajaisjärjestelyistä.

Kukkien asemasta vainajaa voi muistaa lahjoituksella: Messiah Lutheran Church Memorial Fund, 750 Rindge Road, Fitchburg, MA 01420.

Peter P. Somero

NEW IPSWICH, NH - Peter P. Somero, 57, Lower Pratt Pond Road, kuoli tammik. 14, 2003 kotonaan syöpään.

Hän oli syntynyt huhtik. 18, 1945 Peterborough'ssa Dorothea (Ryans) ja Walter Someron poikana. Hän asui suurimman osan elämästään New Ipswichissä.

Viimeiset yhdeksän vuotta Somero oli ollut työnjohtajana Siena Construction firmassa Cambridgessä (MA).

Edesmennyt oli Vietnamin sodan veteraani. Hän oli paikallisen urheiluseuran aktiivinen jäsen ja entinen presidentti. Hän oli harrastanut myös keilailua ja golfia.

Kaipaamaan jäi äidin lisäksi vaimo Jeannine (Desrosiers) Somero; popika Jeremy Somero, Montauk, NY; tytär Jyll St. Cyr, Cumberland, ME; tyttärentytär Isabella Dorothea St. Cyr, Cumberland; veli John Somero, Middlebury, CT; sisko Linda Kivelä, New Ipswich; sekä monia sisarusten lapsia ja serkkuja.

Isän lisäksi tytär Ashley Jeanne Somero oli kuollut aikaisemmin. Hautausmaahan keuhkokuumeella Central hautausmaahan.

Marmorisia ja graniittisia hautakiviä
BOLSTER
Monumental Works
DAVID J. PRATT, omistaja
Route 26, Oxford, Maine
Puh. 207-743-2673

Aubuchon-Moorcroft Funeral Home

132 Woodland St.
Fitchburg, MA
978-342-2355

Stephen R. Moorcroft

Ystävällinen palvelu

Helen S. Kainu

JAFFREY, NH - Helen S. Kainu, 88, kuoli tammik. 9, 2003 Good Shepherd hoitokodissa. Hän oli 1990 kuolleen Armas Kainun leski.

Hän oli syntynyt toukok. 15, 1914 Fitchburgissa (MA) Alina (Lassuri) ja Jonas Syrjälän poikana. Ennen Jaffreyyn muuttoa hän asui Wiltonissa, Greenfieldissä ja Peterborough'ssa.

Edesmennyt oli työskennellyt Peterborough Consolidated Schoolin lounasapulaisena ja oli Monadnock Day Care Center'n kokki.

Kainu piti hevosista, koirista ja kissoista. Country musiikki, lännenelokuvat sekä ristisanatehtävien ratkominen kuuluivat hänen vapaa-aikaansa.

Kaipaamaan jäi poika Kenneth Kainu, Derry; tytär Kathy Ojala, Swanzey; neljä lastenlasta; ja yksi lapsenlapsen lapsi.

Hautausmaahan keuhkokuumeella Hillside hautausmaahan Townsendissa (MA).

Olavi Oja

EVERETT, PA - Olavi "Snipe" Oja, 90, Walnut Lane, kuoli tammik. 10, 2003 Pennknoll Village hoitokodissa.

Hän oli syntynyt tammik. 10, 1913 Worcesterissa (MA) Anselm ja Hilja (Kuhmonen) Ojan poikana. Hän pääsi entisestä Templeton (MA) High Schoolista 1931.

Oja työskenteli Hedstrom Union Co.:ssa Gardnerissa (MA) kunnes muutti Bedfordiin (PA) 1966. Eläkkeelle hän jäi 1978.

Edesmennyt oli toisen maailmansodan veteraani.

Gardnerissa asuessaan hän oli kuulunut Gardner Photography Clubiin. Pennsylvaniaan muuttuaan hän organisoiti Bedford Area Photography Clubin.

kaipaamaan jäi puoliso Dorothy jatkaa seuraavalla sivulla

Smith Funeral Home, Inc.
Elden E. Bjurling
Douglas Stone
Directors
69 Vernon St., Gardner, MA
Tel. 978-632-0377

Robert H. Auchmoody Funeral Homes, Inc.

Poughkeepsie, NY 452-1680 Hopewell Junction, NY 221-9234 Fishkill, NY 896-6163

Nordgren Memorial Chapel

Family Owned for
4 Generations



508 852-2161

300 Lincoln St.
Worcester

Fax: (508) 852-2580

Personalized, caring funeral
service with attention to detail
is our commitment to you.

Bosk Funeral Home

85 Blossom Street
Fitchburg, MA 01420
(978) 342-3635

Ashburnham Memorial Chapel

33 R. Main Street
Ashburnham, MA
(978) 827-5700

Donald G. Dufault John A. Bosk Jr.

Registered Directors

MEMBERS OF LOCAL AND INTERNATIONAL
ASSOCIATIONS TO SERVE YOU WORLD WIDE.

LOCAL MEMBER CREMATION ASSOCIATION OF NORTH AMERICA

PRE-PLANNING AVAILABLE TO SUIT EVERY NEED FUNDED THROUGH:
• BANK TRUSTS • LIFE INSURANCE
• ASSOCIATION CANADO-AMERICAINE • AIA INSURANCE

AT-NEED SERVICES • CHURCH • CHAPEL • CEMETERY • RESIDENCE

SERVING ALL FAITHS

**THE MARK OF RESPECT.**

The Dignity Memorial® mark symbolizes respect. But then again, it symbolizes so much more. It's a sign of trust, superior quality standards, and attentive care in the funeral, cremation, and cemetery profession. With membership by invitation only, Dignity Memorial is the world's largest network of funeral and cremation providers and signifies a higher level of funeral care.

Service Beyond Expectation

The Deware Funeral Home
Hannel Chapel
576 Hancock Street
Quincy, MA 02170
617-472-1137

A Family Service Affiliate of AAFS/SCI
492 Rock Street • Fall River, MA 02720
800-344-7526

www.dignitymemorial.com

TILLINGHAST - Hautaustoimisto

Danielson, Conn.
Tel. 860-774-3284

Central Village, Conn.
Tel. 860-564-2147

MASCIARELLI FAMILY FUNERAL HOMES

For over 50 years, families have depended on our funeral services.
Convenience is an important part of our service, with 5 locations to choose from.



SAWYER-MILLER-MASCIARELLI FUNERAL HOMES
978/345-6778 • fax 978/345-4899

Michael D. Masciarelli and John F. Masciarelli, Walter Taylor, Funeral Directors

Also Serving Ashby, Ashburnham, Hubbardston and Princeton

OLAVI...

jatkoa edelliseltä

(Lamouette) Oja; kaksi tyttä, Janice Imgrund, Winston Salem, NC ja Lois Stoner, Everett; ja lapsenlapsi Karen Deak, Chicago.

Sisko Signe Moore kuoli aikaisemmin.

Hautausmaahan Winchendonissa (MA).

Seurakunnat

Fitchburg, MA

Bethel-seurakunta

Suomenkielinen radiohartaust HYVÄT UUTiset lähetetään joka sunnuntaiamu asemalta WEIM am 1280, Fitchburg, klo 8:45.

Helmikuun hengelliset tilaisuudet sunnuntaisin Elm St. Lutherskirkossa klo 2 i.p.

Tiedusteluja seurakunnan toiminnasta voi tehdä soittamalla numeroon 978-343-9659. Myös niitä, jotka tarvitsevat kyytiä seurakunnan tilaisuuksiin, pyydetään ottamaan yhteys ylläolevan numeron avulla.

Elm St.

Lähetysseurakunta

Jumalanpalvelukset sunnuntaisin klo 9:30 aam. Pyhäkoulu klo 11. Kuoron harjoitukset tiistaisin klo 7 ill. Hartaustilaisuus keskiviikkoisin klo 2 i.p. Nuorisoryhmä kokoontuu lauantaisin klo 6 ill.

Messiah Lutheran seurakunta

Kuun ensimmäisenä sunnuntaina suomenkielinen jumalanpalvelus klo 8:15 aam.

Sunnuntaisin englanninkielinen jumalanpalvelus klo 9:30 aam. Klo 10:30-11 seurustelua ja virvokkeita. Klo 11-12 aikuisten raamattutunti.

Perjantaisin klo 1 i.p. suomenkielinen raamattutunti.

Suomenkielinen Naistenliitto kokoontuu kuukauden kolmantena sunnuntaina klo 2 iltapäivällä.

New York City

Finn Church of New York

Suomalainen jumalanpalvelus joka kuun 1. & 3. sunnuntai klo 3 i.p., Park Avenue Methodist Church, 106 East 86th Street (Park & Lex välissä, metrot 4,5,6)

Vauva & Tenavajumppa perjantaisin klo 10.30-12 Eestitalolla. Lisätietoja: Niina Ham-moud, 212-308 4401.

Aupairit & nuoret kokoontuvat joka toinen perjantai klo 7 ill. Tiedustelut puh. 646-515 1163 tai email: krista.riipinen@finnchurchny.org

Olethan muistanut uusia tilauksesi!

LANTANA, FL - Suomi Talon v. 2003 vuosikokous pidettiin lauantaina 18. tammikuuta. Vuosi 2002 oli seuran 55. toimintavuosi.

Paikalla oli 122 jäsentä. Kokous sujui erittäin rauhallisesti ja asiallisesti. Monien juoksevien asioiden ohella todettiin, että viime aikoina on tullut seuran toimintaa tukevia lahjoituksia sekä jäsenseuroilta että yksityisiltä.

Puhejohtajaksi valittiin yksimielisesti jatkamaan entinen puheenjohtaja Mauno Laurila. Johtokuntaan valittiin erovuorossa olleiden tilalle Pirkko Karttunen, Tapani Laaja, Vuokko Hilska ja Anneli Karhu. Varalla ovat Eva Penttinen ja Leila De Simone. Johtokunnassa jatkavat Maija Liisa Otvas ohjelmapäällikkönä sekä Heikki Perttu, Sirkka Lehtonen ja Martti Saari.

Kokousväki totesi, että talossa on tehty paljon töitä talkoovoimin sekä ulko- että sisätiloissa. Se on säästänyt paljon rahaa, jota kyllä tarvitaan jäljellä olevien velkojen maksuun. Suomi Talon tiloja vuokrataan niin paljon kuin mahdollista omien juhlien ohella. Toimintatäyteinen talvikausi on tulossa, joten tervetuloa Suomi Talolle rentoutumaan ja kat-

somaan sen uudistuksia.

Suomi talon toiminta ulottuu pitkälle yli "omien ympyröiden". Paikallinen Wachovia-pankki järjesti tämän vuoden alussa entisten kulttuurien päivän, johon Suomi Talokin otti osaa vieden paikalle suomalaista ruokakulttuuria.



Suomi Talon emännät (oik.) Eva Penttinen, Helvi Tammi ja Aili Puskala tarjoilivat suomalaisia jätiruokia.

kuva: Anja Laurila

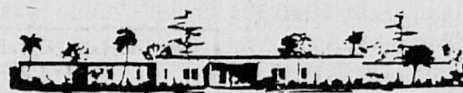
Eri kansallisuuksien herkkuja oli mukana. Suomi Talon emännät olivat valmistaneet tilaisuuteen jälkiruokaa: riisipuuroa, kahademäkeittoa ja aitoja suomalaisia pikkuleipiä. Suomen osuus sai suuret kiitokset kulinnaarisesta taidostaan ja paikalla kävijät pyysivät reseptejäkin. Floridan Laulumiehet lauloivat kauniin iltapäivän iloksi Jean Pe-

lisen johdolla.

Tämä kaikki tapahtui suomalaisten osalta paikallisen Finlandia Foundationin Floridan osaston avulla ja ehdotuksesta, nimenomaan sen puheenjohtajan Alice Asmanin toimesta.

Vaihteeksi oli mukava viettää iltapäivä "toiskielisten" seurassa.

ANJA LAURILA



AMERICAN-FINISH NURSING HOME
A Division of
Finnish-American Rest Home, Inc.
1800 SOUTH DRIVE, LAKE WORTH, FLORIDA 33461-5199

31. tammikuuta

lemme.

Tervehdys Lepokodilta!

Talven selkä alkaa pikkuhiljaa taittua siirtyessämme helmikuuhun. Olemme jo kiireellä tehneet ahkeran askarteluporukan kanssa sydämellisiä valentine -päivän kortteja, jotka ovat myynnissä Lepokodin keskuksessa.

Kuoromme laululintuset pääsivät antamaan kahvitauon ohjelmaa pienen tauon jälkeen.

Toivotamme kuoromme johtajan Henry Forsterin tervetulleeksi takaisin käden jännettuppi-leikkauksen jälkeen. Tervetuloa takaisin myöskin kuoromme uskollinen touhutyttö Helvi Väänänen.

Talvi tuo tullessaan toivottua vahvistusta kuoromme; alttoäänemme Pearl Järven sekä Anita Sipilän. Tällä kertaa mukana oli myös Emmi Kulkki. Kuoromme lauloikin sitten oikein komeasti.

Viikon kohokohta oli hoitokodin järjestämä Hawaii party. Keittiön väki tarjosi maukasta grillattua possun kylkeä, perunasalaattia, papuja ja vihreää salaattia. Jälkiruokaksi oli makeaa ananaskakkua.

Ruokailun aikana ihan oikea napatanssi punaisessa silkipuvussaan viihdytti asukkaitamme ja opetti joitakin tanssissa käytettäviä käden liikkeitä asukail-

Meidän yli 90-vuotias Helvi Halinenkin innostui tanssimaan ja pahoitteli, kun ei hänellä ollut yhtä hienoja vaatteita kun napatanssijalla.

Juhla toi värikästä vaihtelua perinteisten, suomalaisten, melankolisten lauluohjelmien rinnalle.

Lepokoti on jälleen edustettuna mukana Suomi päivillä. Nähdään siellä.

Terveisin ANNE

Mies vailla menneisyyttä palkittiin jälleen

Aki Kaurismäen elokuva *Mies vailla menneisyyttä* on palkittu Tukholmassa. Elokuva voitti Guldbagge-palkinnon parhaana ulkomaisena elokuvana. Kaurismäki kilpaili palkinnosta muun muassa Pedro Almodóvarin *Puhu hänelle* -elokuvan kanssa.

Guldbagget jaetaan vuosittain suuressa tv-gaalassa, joka muistuttaa Suomen Jussi-gaalaa.

(MTV3, STT)

NORTH-END
SUBARU-MAZDA
Rt. 13, Lunenburg
978-582-4911
800-548-6699
Used Car Center
978-345-1363



Finnish-American Rest Home, Inc.

Florida Assisted Living Facility License #AL4781

VAPÄUDU ARJEN HUOLISTA MUUTTAMALLA ASUMAAN LEPOKODILLE

Suomalainen Lepokoti tarjoaa edullisen asumismuodon ja korkeatasoisia palveluja.

Palveluksiimme kuuluu mm. lääkehoito, saunoitus, kuljetus sekä kulttuuri-, sosiaali- ja virkistystoiminta. Aterioillamme tarjotaan suomalaisia perinneruokia.

Tule tutustumaan ja varaamaan asunto.

1800 South Drive, Lake Worth, Florida 33461

Puh. (561) 588-4333, Fax: (561) 588-1190

E-mail: manager@farh.org

Kaikenlaisia vakuutuksia... Puhutaan Suomea

NIEMI
INSURANCE
AGENCY, INC.

135 Main Street, P.O. Box 449
Välitetään myös kiinteistöjä

Westminster, MA
Puhelin 874-2921

HUHTALA OIL CO.

198 PATRIOTS ROAD, EAST TEMPLETON

- Our own service department to our customers
- New customers always welcome
- Our third generation

CALL 632-1221

Our service area is from North Rutland to Orange

Window on the past



This group of thespians from 1916 was associated with the New York City Local of the Finnish Socialist Federation. We know the names of these people - all except one, that is - thanks to the work of Elis Sulkanen (1887-1963) in writing the book *Amerikan Suomalaisen Työväenliikkeen Historia* (1951).

Seated on the floor (left to right) are: Leo Manner, Elsie Manner, Matti Simpainen, John Mullo. Seated in chairs are (from left): Jaakko Laakso, Eino Raevara, Helmi Puolakka, Oskari Honkanen, Aaro

Hyrskke, and Anni Kivilahti. Standing (from left): K. Rissanen, Saimi Mäki, Charles Kay, name unknown, Emil Nelson, Naimi Tuomikoski, Juho Puolakka, H. Saarinen, Otto Laitinen, Hilma Jutila. Juho Puolakka was the director of the troupe.

In 1916 the group's home was the Local's Madison Hall, 1941 Madison Ave. The next year it moved to the Local's new home at 2056 Fifth Avenue - the famed Fifth Avenue Hall.

Jonathan Ratila

Finnish cinema is making strides with American audience

By Johanna Jainchill

NEW YORK CITY - It is fair to say that Finland is not internationally known for its filmmaking. In fact, the association most people make between Finland and movies is Renny Harlin, director of *Die Hard*.

Until recently, Finnish films have for the most part been shown only in Finland and at some European Film festivals. Often cool to foreign cinema, American audiences have been offered little of Finland's cinematic endeavors.

However, thanks to a change in direction of Finnish filmmaking, and growing appreciation for the Finnish style film, that may be changing.

Sakari Toiviainen, a film researcher at the Finnish Film Archives in Helsinki wrote that "at the turn of the millennium the Finnish Cinema appears to be in the midst of a renaissance. The 1999 output brought quantity and quality, displaying professionalism and originality in themes and styles."

Indeed, it seems that the international audience has taken note. Aki Kaurismäki's *Man Without a Past* (*Mies vailla menneisyyttä*) took the *Grand Prix* award at the

2002 Cannes Film Festival last May, among many awards it took at other festivals.

Peter Bradshaw, of *London's Guardian*, wrote that Kaurismäki's film making style, "gentle, charming, quirky and utterly unique, could hardly be seen to better effect than in this deadpan comedy."

Kaurismäki is currently the international ambassador of Finnish film. He, like his films, can

not be categorized as mainstream, which is something American audiences have begun to appreciate more. Independent and foreign films have done better in the U.S. in recent years, as audiences have tired of the mainstream, blockbuster films Hollywood regularly cranks out.

Man Without a Past's U.S. debut was as a selection of the New York Film Festival last October. It was overshadowed,

however, by Kaurismäki's decision to boycott the festival after an Iranian director was denied a visa to attend the festival, whose film was also being featured.

Kaurismäki wrote a note to the festival saying "Under the circumstances I, too, am forced to cancel my participation - for if the present government of the USA does not want an Iranian, they will hardly have any use for a Finn, either."

While the film itself is apolitical, the move helped establish Kaurismäki's name in this country. The movie, despite the controversy, was very well received. Sony Pictures will open the film nationally on April 4th.

Kaurismäki is not the only Finnish director making waves. This week at The American-Scandinavian Foundation's Scandinavia House in New York, the third annual film series "Modern Tales from the North: New Films," will show a month of Scandinavia's newest cinema.

Among the selections are three Finnish movies from 2002, *Me and Morrison* (*Minä ja Morrison*), *Lovers and Leavers* (*Kuutamolla*), and *Mothers of Life*

(*Elämän äidit*).

Jytte Jensen, a consultant to the Scandinavia House who selects the films for New Films series, said that the Finnish lineup is always special in that they are "markedly Finnish." They have, she said, "a more Eastern European tradition than other Nordic films. They are very strong in atmosphere in a sense that often feels like a documentary. The characterizations are deep and strong, with an amazing deadpan humor. They are really fearless filmmakers in the way they tackle complexities and personalities."

The three films were all big hits in Finland this year. In fact, one of the indicators of the growing quality of Finnish cinema is that in Finnish theatres, traditionally dominated by foreign films, homegrown movies are now the main box-office winners. In 1999, Toiviainen wrote, four domestic films topped the audience ratings. Now these filmmakers are starting to get noticed beyond their borders.

"Finnish film is much less insular than it was 5 or 10 years ago

turn to CINEMA page 12



Markku Peltola, right, Kati Outinen, rear, and Tähti in Aki Kaurismäki's film "Man Without a Past."

Cooler saunas get tepid response

Finns reject idea to turn down heat in steam-bath rooms to conserve energy

HELSINKI, Finland - With temperatures plunging below zero for weeks in this ice station with traffic lights, the Finnish government has suggested a way to save energy that borders on sacrilege: Take cooler saunas.

This is far more serious than telling Americans to park their SUVs. Roasting in the sauna is the national pastime in this hardy Nordic country, whose northern quarter sits above the Arctic Circle. The sauna has been featured on seven Finnish postage stamps. It's been given an annual day (the second Saturday in June), and celebrated in the 1835 national epic poem, the "Kalevala."

It was the setting for a popular television talk show, on which stripped-down politicians were known to press the flesh.

With about 1.6 million saunas - most of them electric-powered - and 5.2 million people, Finland has about one sauna per family.

The problem is Finns all seem to use them at the same time.

"We are an extremely systematic people," said Matti Vuoria, chairman of the country's largest energy provider, the state-owned Fortum. "It means every Friday evening or Saturday, about 5 million people will go into a sauna."

On January 2, after two frigid weeks and record energy consumption, the Ministry of Trade and Industry suggested turning the heat down to between 158 and 176 degrees. Setting the thermostat to 212 uses 30 percent more energy, it noted.

And it suggested there are other ways to relax. "Playing card games and board games is the best kind of pastime for the family," the ministry said. "The only energy you'll spend is brain energy."

The suggestion didn't go over that well. The next day, a Friday, the country set a record for energy consumption, nearly 14,000 megawatts between 5 and 6 p.m.

Vuoria said the government news release stopped short of being a recommendation.

"Otherwise, the reaction would be almost hostile," he ventured. "As a Finn, I have three issues in my life that are important: my family, my children and my sauna. This is an area where no one tells me how to behave."

Vuoria said Finland wouldn't run out of energy, although some in the government warn of possible rationing ahead.

Vuoria also serves on the board of the Finnish Sauna Society, whose 2,000 men and 1,000 women are dedicated to the traditional single-sex hobby of steam bathing.

An invitation to the society's lodge, on one of Helsinki's many islands, is an invitation to extremism. Temperatures in the traditional smoke sauna peak at 248 degrees. The hard-core whack themselves through the winter with freeze-dried birch leaves. It helps circulation, they say.

After a few minutes of sweet, smoky heat that sears one's earlobes and fingertips, the natural reaction is to follow the crowd outside, along a heated rubber walkway, to the edge of the frozen Baltic Sea, where a hole in the 20-inch-thick ice provides an opportunity for a refreshing dip. Compared with the air, which is 2 degrees below zero, the water is a nearly tropical 32.

As the sauna enthusiasts sit on green tea towels, ice forming on their pink and white flanks, a few of the hardest roll in the snow. (KRN)

Finns want to stay out of war

HELSINKI, Finland - A strong Finnish majority, or 79 percent of the people, are of the opinion that Finland should not support a war against Iraq.

The results are apparent in a Gallup International poll taken during January in which people from 40 different countries around the world were interviewed.

Altogether there were 35,000 interviews. In Finland 774 citizens were polled.

Only five percent of Finns are of the opinion that support should be given (to a war). This figure is exceptionally low. In European Union countries at least about one-quarter of the citizens wanted their country to support a war.

The most enthusiastic support

for a war is demanded in Europe by the new NATO country Rumania (45 percent), the United States close ally Great-Britain (44 percent), and surprisingly, Denmark (42 percent).

But in all of these countries there is a strong opposition in this matter.

A large majority of Finns relate negatively to a war. Among its citizens, 44 percent did not approve military action under any conditions. A good third of the people would support a war only if it had United Nations approval.

Finns stand out from the others particularly in their desire to remain bystanders.

Translated by Harry Siitonen from the Helsingin Sanomat Internet edition.

News from Finland

Nokia and Pepsi planning all-sponsored TV series

Nokia and Pepsi, together with an American TV-producer Michael Davies, are planning a TV-series without any commercials. Instead, the advertising messages, products, and logos would be incorporated into the show, the *New York Times* reports.

According to the daily, the program that is scheduled for this summer consists of six one-hour episodes broadcast live in the United States. Nokia and Pepsi both pay between US\$ 600,000 and a cool US\$ 1 million for one hour's air time.

In addition to the two main sponsors, four other sponsors are also being sought for the series.

The series will be shown on the WB Network channel, which is popular among youth viewers. The channel is owned by AOL Time Warner. (HS)

Opposition slams government on jobless rate

Finland's main opposition Centre Party attacked the government on Tuesday ahead of next month's general election for failing to reduce enough the jobless rate, among the highest in the European Union.

The issue has become the focus in the run-up to national elections on March 16, with divisive issues seen in other countries like immigration barely making a ripple in the relatively homogeneous Nordic country.

"The government - the Social Democrats and the Conservatives - have had the chance to (lower unemployment). Why now, two months before an election, do they want to do something," Centre Party leader Anneli Jäätteenmäki told Reuters on the sidelines of a political debate by party leaders.

Lipponen's four-party coalition government has almost reached its goal of halving the unemployment rate since taking office in 1995. The number of unemployed stood at 9.1 percent in 2002, down from 16.6 percent in 1994. (Reuters)

Sweden's EMU minister uses Finland as positive example

Gunnar Lund, the Swedish Deputy Minister of Finance, believes that Finland's success in the European Economic and Monetary Union (EMU) will be widely discussed when Sweden prepares for its referendum on joining the EMU.

"If Finland's example shows that the common currency benefits Finland, it is a strong argument in the Swedish discussion," commented Lund, who is responsible for Sweden's EMU affairs.

Lund points out that the two neighbors have plenty in common in the structures of their economies and in their economic policy history. Lund visited Finland in the fall, and became convinced that Finland has done well in the EMU. (HS)

Tax cut sharply lowers prices of new family cars

The reduction in Finland's automobile tax has been passed on to the retail price of new cars in full - and in some cases, even more so. The price of new family cars has declined several thousand euros from the beginning of this year.

The typical effect on the price tags has been between five and ten percent, but with some models, prices have gone down by more than 15 percent. (HS)

Finance Minister says debt will increase

Finland's next government will have to be more tight-fisted and take on more debt due to the weaker economic outlook, Finance Minister Sauli Niinistö was quoted as saying last week.

He told *Helsingin Sanomat* the economic outlook had weakened during the winter, and the next government would have to take on between 500 million euros (\$543.7 million) and one billion euros extra in debt to cover expected shortfalls.

"Next year (2004) is the same illness, close to 1.5 billion (euros)," he said.

This was because falling tax revenues from alcohol and automobiles were expected to outpace expected economic growth.

Finland's central government debt stood at 59.3 billion euros at end-December. (Reuters)

Voters see health care and unemployment as main election themes

A survey commissioned by *Helsingin Sanomat* reveals that voters are especially interested in having a say in issues related to health care, unemployment, and the well-being of children and young people.

The survey, conducted by the Suomen Gallup Group, shows that the affairs of children and young people are among the key political questions in the March election.

For instance, drug use, raising children, and the quality of school education are seen as issues that voters want to influence when they cast their ballots.

On the question of social services, the people are especially concerned about health care and care for the elderly. (HS)

Bits and pieces

School bullying has declined considerably in Finland in the past ten years. The change has been sharper in cases in which a girl is the victim. According to the findings of an international study on the lifestyles of schoolchildren, conducted by the World Health Organization, boys are the perpetrators of bullying less frequently than before. (HS)

Hackman said last week that its unit, Hackman Metos, which develops and markets customer-oriented solutions and equipment for food and beverage production for the needs of professional kitchens, acquired Contact Holding BV in Ridderkerk, the Netherlands. (AP)

The Alarm, a painting from 1935 by Helene Schjerfbeck (1862-1946), was sold at Christie's in London on Monday evening for £600,000 or approximately €914,000. The price, which was at the lower end of the expected range, makes this the second most expensive Schjerfbeck to be sold. Her painting *The Dancing Shoes* was sold in London in 1989 for £1 million. (HS)

Finnish engineering and consulting group Jaakko Pöyry said on Monday that contrary to earlier plans, it will not lay-off staff at its Forest Industry unit due to new orders and the industry's growing investments. (Reuters)

Finland's gross domestic product rose to 3.1 percent in November, up 0.1 percent from October, Statistics Finland reported last week. (AP)

Winner of best HelsinkiMenu 2002 title

HELSINKI, Finland - The Nokka has been voted the restaurant with the best HelsinkiMenu of 2002 by the Central Union of Agricultural Producers and Forest Owners (MTK). Situated in the Katajanokka district of Helsinki, the Nokka opened in spring 2002.

The competition was keen but Chef de cuisine Markus Maulavirta and Manager Jussi Laakso led their menu to victory with their bold recommendations and

interesting presentation of the various courses as the meal progressed.

The Nokka has also planned a series of courses geared to the seasons during which groups interested in good food will be taught many professional methods and tricks. The courses are held at the Keittiö Kokka specially designed for training purposes.

The idea of a HelsinkiMenu was introduced in 2000 as one of



the projects in the Helsinki City of Culture year. It became so popular that it was then made a permanent element of the city's culinary offering.

The basic idea behind it is to promote Finnish food culture and seasonal thinking, to raise the prestige of quality Finnish raw ingredients and make them feature more conspicuously on restaurant menus. The HelsinkiMenu has been extremely popular with tourists and business folks.

In 2001 the Helsinki City Tourist & Convention Bureau chose the Lasipalatsi Restaurant as the receiver of the best HelsinkiMenu of the Year award.

HelsinkiMenu restaurants are distinguished by the "fork of plenty" sign. This year 19 restaurants competed for the honor.

Budget cuts for Boston Ballet

BOSTON - Reeling from lackluster ticket sales for "The Nutcracker," Boston Ballet managers are dancing as fast as they can to keep the company on its feet in the current unstable economy.

The company has eliminated 11 administrative and teaching jobs and plans to cancel four nonsubscription performances of "Romeo and Juliet," the final production of the troupe's 39th season, executive director Valerie Wilder said last week.

Those cuts came as part of an overall downsizing of the dance organization's \$22 million budget, which the company's board approved last month. The plan also calls for reduction in spending on advertising, printing, and travel.

Boston Ballet finished its last fiscal year with an operating surplus. Interest in Mikko Nissinen's first season as artistic

director, coupled with energetic marketing, brought in 600 new subscribers this season. What's more, Nissinen's first three productions, "Morris, Forsythe and World Premiere," "Onegin," and "The Nutcracker," garnered rave reviews.

Still, neither the "Morris" program nor "Onegin" filled more than half the seats in the Wang theatre, where Boston Ballet performs. And revenues from "The Nutcracker," whose profits account for roughly one-third of the company's annual operating budget, fell 12 percent shy of projections, said Wilder.

While most performing arts groups rely on ticket sales to support about half of their budgets, earned income accounts for approximately 75 percent of Boston Ballet's budget - a disproportionately large percentage, according to Jon Gossett, interim director of development at Boston Ballet.

Contributed income - in the form of individual donations and government, corporate, and foundation grants - accounts for only 5.2 percent of the Boston Ballet's \$22 million budget, "which is very low compared to almost all performing-arts organizations," said Gossett.

Boston Ballet's endowment is only \$4 million. Compare that, said Gossett, to the endowment of the comparably sized Houston

turn to BOSTON page 12

DISAPPOINTED THERE IS NO 2003 FINN FEST?

Join the Finger Lakes Finns of upstate New York for their annual 2003 tours to Finland

Lakeland Tour 2003 - May 29 - June 9 - \$2,675

Lapland Tour 2003 - July 6 - July 17 - \$3,350

Call Jean Lindblad at 607-564-7907 or email jelindblad@hotmail.com for information.



Hannu Mäkelä

Mr. Boo

Translated by Anselm Hollo



Mr. Boo

Written & illustrated by Hannu Mäkelä
Translated by Anselm Hollo

Mr. Boo is a very humanlike character who lives an ordinary life, sleeps peacefully and drinks tea. His imagination, however, is boundless in all directions: he always looks at the world in new ways, and has an enormous capacity to be amazed. Although he tries to frighten others, he fears many things himself and is fascinated with magic.

Hannu Mäkelä's Mr Boo - *Herra Huu* in Finnish - has been a children's book classic ever since its first publication in 1973.

Born in Helsinki in 1943, Hannu Mäkelä has been independent writer since 1986. His works include children's books, novels, radio and TV plays, anthologies of prose and poetry.

95 pages, soft cover

\$13 plus \$3 for postage & handling
Massachusetts residents must also add 65 cents state sales tax

Raivaaja Publishing Company
P. O. Box 600, Fitchburg MA 01420-0054

Kiitos!

I wish to thank those who remembered me with a card, a note or kind words during my illness last summer. It was a scary time being faced with a potentially life-threatening illness. It's great to be alive! I do have to apologize that due to this illness I was not capable of keeping up with all my work at Raivaaja. To everyone, I thank you for your understanding and patience.

In addition, with a small staff like Raivaaja's, when one is disabled a greater burden is placed upon the rest. I appreciate all your extra help.

Jonathan Ratila

The Finnish Center at Saima Park Fitchburg, MA



WINTER CARNIVAL
SATURDAY, FEBRUARY 15, 2003
9 AM TO 4 PM



Winter Games
Music
Food - Coffee
Skating
Snow-Man Contest
X-C Skiing



Winter Fun for the Entire Family.

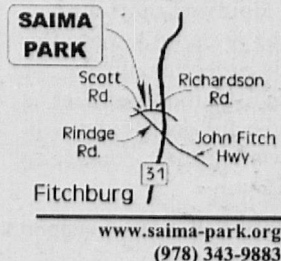
A Benefit for the F.C.S.P. Scholarship Fund and The Finnish Center.

Admission: \$3.00

Children 12 yrs and under: \$ 1.00

Directions to Saima:
Rte 31 North from Fitchburg to Rindge Road.
Take Rindge Road to Scott Road (your first right)
Saima Park is on your left.

67 Scott Road
Fitchburg, MA 01420



www.saima-park.org
(978) 343-9883

Lukijan kynästä

Looking for Panulas

Have you ever heard of the Panulas?

I am a Finnish journalist and a writer and I am writing a book on the tragic destiny of the Panulas. Mother Maria Panula and all of her five children died on the *Titanic*. Father John (or Juha) Panula waited for them in Coal Centre, Pennsylvania.

Have you ever heard their story? Do you have relatives or friends who would have known them? Do you happen to know where they lived when they lived in Michigan?

I would be very grateful for any new piece of information on them! Please, do not hesitate to write, if you have heard of or know something.

Ulla Appelsin
Torkkelinkatu 5 A 8
00500 Helsinki
Finland
uappelsin@welho.com

Barkeley, CA

Karelian Folk Ensemble to return to Berkeley

The popular Karelian Folk Ensemble from Petroskoi, Russian Karelia, will play a concert for the third year in a row at Berkeley's Freight & Salvage Coffee House on Tuesday, Feb. 18. This trio will perform traditional and more modern arrangements of Finnish, Karelian and Russian folk music.

The concert will be at 8 p.m. at the coffeehouse at 1111 Addison St., Berkeley. For reservations call 510/548-1761.

Harri Siitonen

Helsinki to host World Skills Olympics in 2005

Helsinki, Finland is to host the World Skills Competition in February 2005. The aim of this competition, which goes back 50 years, is to raise the prestige of vocational training and know-how and there will be contests for masons, florists, chefs, people with various technical skills, etc.

The Helsinki competition will be the 38th at which experts gather to test their skills and it is expected to attract several thousand participants from all over the world.



Kalenteri

ARIZONA

- Feb. 28 - Concert by the Karelian Folk Music Ensemble, 8 pm, Future Studios, 30 Hozoni, Sedona. Info: 928-282-5404.
- Mar. 1 - Concert by the Karelian Folk Music Ensemble, 3 pm, Dove of Peace Lutheran Church, 655 W Roller Coaster Rd, Tucson. Info: 520-742-0266.

CALIFORNIA

- Feb. 18 - Concert by The Karelian Folk Music Ensemble, 8 pm, Freight & Salvage Coffee House, 1111 Addison St, Berkeley. Traditional & more modern arrangements of Finnish, Karelian & Russian folk music. Reservations: 510-548-1761.
- Feb. 20 - Concert by Vox Sonora, Pakila Church choir from Helsinki, Finland, 6 pm, Finnish American Home Association, 197 W Verano, Sonoma.
- Feb. 21 - Concert by Vox Sonora, 7 pm, St Paul Lutheran Church, 1075 El Monte Ave, Mountain View.
- Concert by the Karelian Folk Music Ensemble, 8 pm, Scandinavian Cultural Center, 240 Plymouth St, Santa Cruz. Info: 831-724-1139.
- Feb. 22 - Concert by Vox Sonora, 6 pm, Lutheran Church of the Cross, 1744 University Ave, Berkeley.
- Feb. 23 - Concert by The Karelian Folk Music Ensemble, 4 pm, Cathedral Center of St Paul, 840 Echo Park Ave, Los Angeles. Program includes songs from the *Kalevala* and music from the Finnish, Karelian, Sami & Russian traditions. Info: 323-661-8137.
- Mar. 2 - Moomin Film Festival, 2:30 pm, Kaleva Hall, 1970 Chestnut St, Berkeley. Two Tove Jansson animated films: *Moomin Winter* (1990, 1hr. 15 mins; English soundtrack) which tells two stories 'Moomin and Little My's Adventure' and 'Visitors in the Winter,' and *Näkymätön lapsi* (Invisible Child) (1990, 1 hr. 15mins; Finnish narration) which includes three stories, 'Ninni saa hymynsä takaisin' (Ninni Gets His Smile Back), 'Näkymätön lapsi' and 'Maailman viimeinen lohikäärme' (World's Last Dragon). Refreshments. Info: 510-849-0125.
- Mar. 6 - Concert by Los Angeles Philharmonic, Esa-Pekka Salonen, conductor, with soloist Karita Mattila, soprano, 8 pm, Dorothy Chandler Pavilion, 135 N Grand Ave, Los Angeles. Mattila will sing Strauss: *Four Last Songs*. Info: 323-850-2000 or www.laphil.org
- Mar. 7 - Concert by Los Angeles Philharmonic, Esa-Pekka Salonen, conductor, with soloist Karita Mattila, soprano, 8 pm, Dorothy Chandler Pavilion, Los Angeles. Repeat of previous evening's program.
- Mar. 8 - Concert by The Pasadena Symphony, Jorge Mester, conductor, with soloist Paavali Jumppanen, 8 pm, Pasadena Civic Auditorium, 300 E Green St, Pasadena. All-Beethoven program. Info: 626-584-8833 or www.pasadenasympphony.org
- Mar. 12 - Sibelius's Violin Concerto will be included in a concert by the San Francisco Symphony, Michael Tilson Thomas conducting, 8 pm, Davies Symphony Hall, 201 Van Ness, San Francisco. Soloist will be Julia Fischer. Info: 415-864-6000.
- Mar. 13 - Sibelius's Violin Concerto will be included in a concert by the San Francisco Symphony, 2 pm, Davies Symphony Hall, San Francisco. Julia Fischer, soloist.
- Mar. 14 - Sibelius's Violin Concerto will be included in a concert by the San Francisco Symphony, 8 pm, Davies Symphony Hall, San Francisco. Julia Fischer, soloist.
- Mar. 15 - Sibelius's Violin Concerto will be included in a concert by the San Francisco Symphony, 8 pm, Davies Symphony Hall, San Francisco. Julia Fischer, soloist.
- Mar. 16 - Recital by Karita Mattila, soprano, 3 pm, Zellerbach Hall, UC Berkeley campus, near intersection of Telecraft & Bancroft, Berkeley. Info: 510-642-9988.

CONNECTICUT

- Feb. 9 - Finnish American Heritage Society New Member's Day, 2 pm, Finnish Hall, 76 N Canterbury Rd (Rte 169), Canterbury.
- Feb. 23 - Kalevala Day program, 1-4 pm, Finnish Hall, Canterbury.
- Mar. 2 - Finnish American Heritage Society membership meeting, 1:30 pm, Finnish Hall, Canterbury. Coffee 12:30 pm.

MAINE

- Feb. 16 - Finnish-American Heritage Society of Maine meeting, 2 pm, Heritage Center, Maple St, West Paris. Program to be announced.

MASSACHUSETTS

- Feb. 8 - Suomi-koulu of New England, 10 am-12 noon, Waldorf School, 739 Mass. Ave, Lexington. Info: 617-764-1761 or petri_01@hotmail.com
- Finnish-American Society of Cape Cod monthly meeting, 12 noon, West Barnstable Community Building, Rt 149, West Barnstable.
- Feb. 9 - Finnish Center ski races, Saima Park, Fitchburg. Info: 508-829-5181 or 978-343-9883 option 3.
- Feb. 12 - Finnish Center at Saima Park membership meeting, 7:30 pm, Saima Park, Fitchburg. Program: Video presentation of Bill Gates's films showing skiers on the trails and winter scenes at Saima Park, conducted by Lars Widstrand.
- Feb. 13 - 'RAIVAAJA in the 21st Century' project meeting, 6:15-

7:45 pm, Ethnic Heritage Room, Fitchburg Public Library, 610 Main St, Fitchburg. Info: 978-448-6741 or bhanninen@mindspring.com

- Feb. 15 - Suomi-koulu of New England, 10 am-12 noon, Waldorf School, Lexington.
- Finnish Center Winter Carnival, 9am-4 pm, Saima Park, Fitchburg. Games, music, food, skating, snowman contest, x-c skiing. Benefit scholarship fund & the Finnish Center.
- Feb. 20 - Conference 'Business America for Finnish Companies: IT Trends, Legal and Tax Considerations & Keys to Success,' 2-6 pm, Conference Center 19th floor, Brown Rudnick Berlack Israels LLP, 1 Financial Center, Boston. Info, registration (deadline Feb. 14): 617-856-8124 or myorks@brbilaw.com)
- Feb. 22 - Finnish Weekend at Scandinavian Living Center, 206 Waltham St, West Newton. Coffee shop & library open 11 am-3 pm.
- Feb. 23 - Finnish Weekend continues at Scandinavian Living Center, West Newton. Finlandia Foundation annual meeting (postponed from Jan 26) 2 pm; Kalevala program with Kantele Laulu from Maine 3 pm; Finnish film 5 pm.
- Feb. 25 - Finnish Golden Age Club meeting, 2 pm, Saima Park, Fitchburg.

MICHIGAN

- Feb. 16 - FCA Senior Citizen Housing Corp. annual meeting, 1:30 pm, Finnish Center, 35200 W Eight Mile Rd, Farmington Hills.
- Finnish Center Association annual meeting, 3 pm, Finnish Center, Farmington Hills.
- Feb. 28 - Supper with music by Soitoniekat, 5:30-8 pm, Lounge, Finnish Center, Farmington Hills.

MINNESOTA

- Feb. 14-17 - Perhejuhla - Finnish Family Fun Weekend, Salolampi Finnish Language Village, Turtle River Lake, County Hwy 20, northeast of Bemidji. Brush-up on your Finnish, ski on wooded trails, learn crafts, dance and eat Finnish dishes. Jan. 13 deadline for registration. Info: 800-450-2214.
- Feb. 19 - Minnesota Orchestra in concert, Jahja Ling conducting, 7:30 pm, Orchestra Hall, 1111 Nicollet Mall, Minneapolis. Program to include Sibelius's Symphony No. 2. Info: 612-371-5656; 800-292-4141 or www.minnesotaorchestra.org
- Feb. 21 - Minnesota Orchestra concert to include Sibelius's Symphony No. 2, Jahja Ling conducting, 8 pm, Orchestra Hall, Minneapolis.
- Feb. 22 - Minnesota Orchestra concert to include Sibelius's Symphony No. 2, Jahja Ling conducting, 8 pm, Orchestra Hall, Minneapolis.
- Mar. 6 - Concert by the Karelian Folk Music Ensemble, 7 pm, North House Folk School, 500 W Hwy 61, Grand Marais. Info: 218-387-9762 or 888-387-9762.
- Mar. 7 - Concert by the Karelian Folk Music Ensemble, 7:30 pm, Scottish Rite Bodies Masonic Temple, 4 W 2nd St, Duluth. Info: 218-724-7888.
- Mar. 8 - Concert by the Karelian Folk Music Ensemble, 8 pm, NY Mills Cultural Center, 24 N Main Ave, New York Mills. Info: 218-385-3339.
- Mar. 9 - Concert by the Karelian Folk Music Ensemble, 7 pm, Tapestry Folk Dance Center, 3748 Minnehaha Ave, Minneapolis. Info: 612-722-2915.

NEW YORK

- Feb. 10 - Young Concert Artists Series presents Paavali Jumppanen, piano, and Friends, 7 pm, Weill Recital Hall, Carnegie Hall.
- Feb. 12 - Finnish film *Lovers and Leavers (Kuutamolla)*, 6:30 pm, Scandinavia House, 58 Park Ave, New York City. A movie-obsessed thirtysomething woman finds romance and happiness in this sweet-tempered story which is a clever compendium of contemporary romantic does and don'ts. Set in metropolitan Helsinki to snappy pop tunes, the film was a massive hit in Finland. Directed by Aku Louhimies (2002). Screenplay by Louhimies and Katjo Kallio, based on Kallio's novel. With Minna Haapkylä, Peter Franzen and Laura Malmivaara. In Finnish with English subtitles. 118 min. Info: 212-879-9779 or www.scandinaviahouse.org
- Feb. 14 - Valentine's Day Concert by Vox Sonora, Pakila Church Choir of Helsinki, Finland, 7 pm, St Peter's Church, Lexington Ave at 54th St, New York City. Classics of sacred music plus masterpieces by classical composers including Sibelius. After-concert lecture 'The Life and Times of Urho Kekkonen' by Eila Kaarresalo-Kasari. Light refreshments will be served. Suggested donation to benefit Finland House project.
- Feb. 16 - Finger Lakes Finns dish-to-pass luncheon, business meeting, program, 1 pm, Fire Hall, West Danby.
- Feb. 19 - Finnish film *Mothers of Life (Elämän äidit)*, 6:30 pm, Scandinavia House, New York City. Directed by Anastasia Lapsui & Markku Lehmuskallio (2002). A tale of a community of Nenets in Yamal-Nenetsia, Siberia, who strive to retain their ancient way of life against encroaching commercial interests. In Nenets & Russian with English subtitles. 74 min. Info: 212-879-9779.

turn to KALENTERI page 12

Events subject to change without notice

Finnish Christmas service in Philadelphia

PHILADELPHIA, PA - The Finnish-American Society of the Delaware Valley, including members from Pennsylvania, New Jersey and Delaware, once again sponsored a Christmas Service in Finnish and English at Gloria Dei Church (Old Swede's) in Philadelphia at 2 p.m. on Saturday, 21 December 2002.

Officiating was The Reverend Tarja Koskela, of Askola, Pastor of Finn Church of New York, assisted by recently arrived interne Krista Riipinen of Riihimäki. Organist was Mika Pohjola of New York. Readers were Ritva Dale, Finnish, and Tom Dale, English.

The event was organized by FASDV president Tarja Mather.

Beverages at the reception following the service were offered by Anja DiCio and the congregation contributed foods for the Christmas table.

Finn Church of New York belongs to the Evangelical Lutheran Churches of Finland and America and serves the Philadelphia region as part of its Christian outreach (www.finnchurchny.org). Associate Pastor, also recently arrived, is The

Reverend Risto Takkinen.

Appearing here as organist, Mika Pohjola of Helsinki, and now of New York, is a composer and pianist descended from a well-known jazz guitarist in Finland. His jazz group performs and records frequently in New York and his work is heard in the recently produced CD-ROM "Moomin Voices". (www.soundmika.com).

Esko Townell



Tarja Mather with Rev. Tarja Koskela.



Krista Riipinen, Rev. Tarja Koskela and Mika Pohjola.

photos: Esko Townell

Sports Roundup

by Harri Siitonen

Sillanpää walks season's best

Seven-time national women's champion Outi Sillanpää of the Turun Weikot Club racewalked the season's best indoor 5000m time in a race at Turku on Jan. 28th. Her time of 24:31.1 was also the third best women's indoor time in Finnish track history.

The indoor record of 24:02.56 was established by Heli Nevanpää, also of Turun Weikot, in 1988. The national outdoor record of 20:28.62 is held by past world champion Sari Essayah.

Timo Viljanen won the men's 5000m in 23:10.0, with Jussi Koski in second with 23:51.8.

It's Kalle again!

Just a couple of days prior Kalle Palander had been the first Finn to have ever won a World Cup slalom event. On Jan. 28 he did it again, by winning in the World Cup slalom race at Schladming, Austria in a combined time of 1:45.41. In the two attempts his times were 51.26 and 64.15 seconds. The 25-year-old Finn bested second placer Benjamin Raich of Austria by 1.31 seconds.

Bosco hurdles season's best

Finnish 100m hurdles champion Manuela Bosco scored a woman's indoor season's best in the 300m hurdles at a track meet at the Pirkka Hall in Tampere on Jan. 28. She defeated Milla Kelo, the national 400m champ from last summer with a time of 41.87 seconds, a 5th all-time indoor best for Finnish women.

Jussi Heikkilä, 19, did an excellent 37.0 seconds in the men's 300m hurdles, also a season's best.

Other season's bests were won by Vesa Rantanen (pole vault), 530 centimeters; Pia Lindroth (women's high jump), 176cms; Sami Valttonen (men's 1500m run), 3:53.10; and Tarja Vesaluoma (women's 1500m run), 4:35.61.

Finnish indoor track roundup

Minna Nummela, 20, of the Helsingin Kisa-Veikot club, ran the Finnish season's best time in the 800-meter distance in the Helsinki regional junior indoor track championships on Jan. 26. Her time at the Myllypuro facility was 2 minutes 12.26 seconds.

The same day at Turku's Kupittaa Arena, Elina Lax scored the season's best time of 7.58 seconds in the women's 60-meter sprint. Tuomas Näsi won the men's 60m in 6.88. The day before, Samsa Tuikka set the

season's best men's 60m time of 6.81 at the Eastern Finland regional championships at Kuopio.

More on the Kuopio meet:

Ulla Tuimala, 20, set a new Finnish indoor record of 9:11.45 for the junior age-22 group in the women's 3000m run. Her twin sister Anni was second in 9:18.41. Ulla's time was Finland's 2nd best all-time indoor mark, with the record of 8:56.11 being set by Carita Sunell at the indoor world championships at Seville in 1991 where she had placed 5th.

Manuela Bosco had a season's best in the women's 60m hurdles of 8.46, and Katja Salivaara, the Finnish junior champ, won the women's 200m in 25.02.

Abdelghani Nouidra, a Moroccan, now running for Finland, had the best men's 400-M indoor time in seven years in Finland in 47.83.

Last but not least, on Jan. 25 Matti Niemi, 26, won the men's 60m hurdles at Kupittaa in 7.70, the best Finnish men's time in eight years, and which qualified him for the men's world indoor championships. Arto Bryggare holds the national indoor record of 7.56 set in 1983.

Finn power ski roundup

Kalle Palander, 25, became the first Finn ever to win in the giant slalom event internationally, when he won the World Cup competition at Kitzbuhel, Austria on Jan. 26 in 1:41.75.

In the women's World Cup slalom Tanja Poutiainen was 6th at Maribor, Slovenia on Jan. 25 with Anja Persson of Sweden the winner. The same day Kaisa Varis was 3rd in the Women's 10K World Cup classical 10K cross-country ski event at Oberhof, Germany, 46.2 seconds behind winner Bente Skari of Norway with 28:37.5.

Matti Hautamäki was second in a World Cup ski jump at Hakuba, Japan, on Jan. 23 with 248.4 points (125.5-123.5 meters). Winner was Christian Nagiller of Austria, 260.1 (132.5-122.0) with World Cup series leader Janne Ahonen 6th, 242.6 (126-118.5).

Pihlava 3rd in WC swim

Finland's Jarno Pihlava swam to a third place in the 200m breaststroke at a World Cup competition at Stockholm on Jan. 21 in a time of 2 minutes 9.87 seconds. Winner was Maxim Podoprigora of Austria in 2:07.46 and Jim Piper of Australia was second in 2:08.01.

turn to SPORTS page 12

Now on Sale!



2003 Finland Collector's Calendar

Color Photographs of Finland
Decorative Folk Painting by Bobbie Peterson

Published by Paulstad Communications

size when open 18 1/2" x 13"

\$8.95

~~\$10.95~~

add \$2.00 for postage and handling
(Mass. residents add 45 cents sales tax)

RAIVAAJA

P.O. Box 600, Fitchburg, MA 01420-0054

"Annihilation" of Paavo Pajunen:

His minister comrades of Terijoki government ordered his execution

By Jukka Parkkari • Translated by Harry Siitonen

Translator's preface: Many American Finns are aware of the Stalin-era firing squad deaths of hundreds of North American Finnish emigres in Soviet Karelia in the 1930s as documented in books about "Karelian Fever" by the Hokkanens, Sevanter and others, as well as the film documentary by Anita Hokkanen Middleton.

But a new dimension is revealed in Jukka Parkkari's story below published in *Viikkolehti*, the Nov. 22, 2002 weekend edition of *Kansan Uutiset*, a Finnish newspaper which supports the politics of the Left Alliance party.

The Terijoki government was conjured up by Joseph Stalin to serve as a puppet regime for Finland on the eve of the Winter War in 1939. It was led by Otto Wille Kuusinen, a long-time top ideologist of the Bolshevik government and a Finnish communist in exile since the Finnish Civil War of 1918.

Had the Red Army taken over all of Finland in the Winter War, Kuusinen's stooge government would have been moved from the old border town of Terijoki to Helsinki to serve as Stalin's administrative rubber stamp for all of Finland. Fortunately, that didn't happen and the "Terijoki government" was dropped like a hot potato by Moscow to become a curious footnote of history. But during its short tenure, its execution of "true believer" Paavo Pajunen showed that its behavior to its own loyal foot soldier was in miniscule what happened in Eastern Karelia to many in 1937-38. -HS)

Paavo Pajunen, a Finnish communist who fought in the Spanish Civil War defected to the Soviet Union's side in the Winter War and disappeared.

Now it is known that he was executed. His comrade Tuure Lehén and two other ministers of the Terijoki government sent him to his death.

Paavo Pajunen's mysterious death has been talked and rumored about at much length within the Finnish Communist Party for decades.

In his dissertation "Kenen joukoissa seisot?" (In Whose Ranks Do You Stand?), Kimmo Rentola says that during Nikita Khrushchev's so-called "thaw" period, the Finnish Communist Party tried to get clarification from Moscow about Pajunen's fate, among other things, but the answer was: "No information available."

According to Rentola, Aarne Hulkkonen, who himself had been an NKVD prisoner, sur-

mised at that time that Pajunen "was annihilated" or had been executed.

In Spain, Pajunen, among other exploits, had functioned in a guerrilla unit behind General Franco's forces. He was wounded in combat three times.

Jenkka hid truth

In fact, Paavo's wife, editor and writer Jenny "Jenkka" Pajunen already mentioned about her husband in the 1970s, but as a so-called "good communist" she did not talk about it publicly.

I can only imagine how she was able to function as a "good comrade" with persons she knew had ordered her husband to be executed.

Jenny Pajunen buried the truth in an envelope which she gave to the Kansan Arkisto (National Archives) among her other papers. "Jenkka" instructed that the envelope could be opened only in 2000 - in the new millennium.

Jenny Pajunen had come to know that her husband had been executed in the Soviet Union as a suspected spy. The execution order had been signed by Tuure Lehén and two other ministers of the so-called Terijoki government.

Just before the Winter War, Lehén and Pajunen had both fought on behalf of the Spanish Republic against General Franco's fascist forces.

Hints between the lines

Jenny Pajunen took her bitter secret with her to the grave. Although not entirely, since in 1976 she published a book *Espanja, sinä nuoruutemme* (Spain, Our Youth) with Gummerus, Inc., which in large part is based on letters sent by Paavo from Spain.

In her book she hints that her husband had been killed in the Soviet Union on wrong premises. "Paavo had not lifted a hand against the Soviet state."

In leaving her papers with the National Archives, Jenkka knew that all parties concerned would not be around in the year 2000. She herself died from a severe illness in 1978.

Tuure Lehén had died two years earlier and Inkeri Lehtinen not until the year 1997. Lehtinen was also one of those who sent Paavo Pajunen before the execution task force.

Lehén had been the Minister of the Interior and Lehtinen (the only woman in the cabinet -HS) the Education Minister in the Prime Minister O.W. Kuusinen-led Terijoki government.

The Finnish communists who became part of the Terijoki government in Moscow did not themselves initiate the establishment of the puppet regime.

Everything was decided in the final analysis by Joseph Stalin, and he was not especially known as an opponent of the death penalty, particularly if some person was possibly suspect in spying for a foreign country.

"Fate was harsher than harsh"

Pajunen's story became public in a just published book, *Rukiver! - Suomalaiset sotavangit Neuvostoliitossa* (Edita 2002). (Rukiver! - Finnish War Prisoners in the Soviet Union). Authors are Teuvo Alava, Dmitri Frolov, and Reijo Nikkilä.

Nikkilä says in his introduction to the book as follows:

"Orimattila-born Corporal Paavo Pajunen's fate was harsher than harsh. Helsinki-fied Pajunen fought in the ranks of the Spanish Republicans. At the same time (in Spain) was Lieutenant-Colonel Tuure Lehén, a Moscow-dispatched International Brigades political commissar, another Finnish communist. In the final stages of the war, Pajunen returned to Finland and Lehén to Moscow."

Nikkilä tells about Pajunen's changing of sides in the Winter War and continues:

"One the Finnish side they were certain he had gone into Kuusinen's 'People's Army' and in some reports it was believed that he would be sent as a *desantti* (reconnaissance parachutist) to Finland."

Executed as a spy

Nikkilä confirms Jenny Pajunen's decades-long investigations and comes to the part of her personal files in the archives that she had ordered be kept secret:

"In a quite airtight argument she testifies in her four-page summary, in researching the evidence in Petroskoi, among other places, that Tuure Lehén and two other Terijoki shadow cabinet ministers had sent Paavo Pajunen to be executed as a Finnish spy."

Nikkilä continues:

"The names of the other two 'ministers,' Jenny Pajunen told shortly before her death to her friend Raiku Kemp. He remembers positively one as being Inkeri Lehtinen, but since he wasn't sure of the other, we will leave him unmentioned."

Other unmentioned members of Kuusinen's cabinet were Finance Minister Mauri Rosenberg, Defense Minister Akseli Anttila, Agriculture Minister Armas Äikiä, and Karelian Affairs Minister Paavo Prokkonen.

Translator's postscript: Tuure Lehén, Inkeri Lehtinen, and Armas Äikiä, Terijoki cabinet "ministers," moved from the Soviet Union to Finland following World War II when the Finnish Communist Party was legalized again as an above-ground organization and took part in its activities. Since the Pajunen affair didn't surface until after Lehén's and Lehtinen deaths, they were never called to account for ordering his execution.

An interesting profile of Tuure Lehén can be found in Arvo "Poika" Tuominen's 1956 book, *Kremlin kellot* (Tammi). Tuominen had been secretary-in-exile of the outlawed Finnish Communist Party, and contrary to Pajunen, switched sides to support Finland when it was attacked by the Soviet Union to start the Winter War.

At that time he was serving as a Comintern agent in Stockholm, and thus escaped a dire fate for his apostasy.

Tuominen had lived in Moscow for years previously as a close associate of Otto Wille Kuusinen and knew Lehén well, who had been Kuusinen's daughter Hertta's first husband from 1925 to 1934. Tuominen described Lehén as being totally cynical, ruthless and manipulatory. (Hertta Kuusinen in the post-war years became a prominent Communist member of the Finnish Parliament for a number of years. Tuominen described her as a vivacious, brilliant woman, but compromised by her Stalinist ideological straightjacket.)

Tuominen's book has also been published in English translation: *The Bells of the Kremlin - An Experience in Communism* (Dartmouth University Press, Hanover, NH, 1983. -HS)

SAHS Holiday Party

January 12 at The Sons of Norway Nord-bu Lodge
Lake Telemark (NJ)



Evelyn Karpach, AnnMarie Sten, Sirkka Vanderer and Liisa Stromholm getting the dinner ready. photos: Paul Kaske



The Nord-bu folk dance demonstration.



Music was provided by Roy Johnson, Artie Nilsen, Bert Stromholm and Jeannette Baker.

SPORTS

from page 10

**Drei seventh
in Euro skate**

Alisa Drei emerged as the top Finn in 7th place in the European Women's Figure Skating Championships at Malmö, Sweden on Jan. 23. The winner was Irina Slutskaya of Russia, world champion and Olympic silver medalist, with 3.0 factored placings. Drei's 7th place score was 13.0. The other two Finnish contestants were Susanna Pöykiö in 9th with 15.5 and Elina Kettunen 10th with 17.2, with a total of 25 women in the finals.

The Finn factor at Malmö had its own excitement. In the qualifying round Kettunen had earned a sensational second place in her group with a factored placing of 0.8. But in the opening short pro-

gram she slipped to 8th place with 6.2 with Pöykiö following in 9th with 7.6. and Drei, who had been having a fine season in winning the Finnish championship, trailing in 10th slot with 8.0.

But in the concluding free skate program, Drei made a strong comeback of 5.0 which catapulted her into 5th place in that program, and earning her 7th place in the final totals. In the free skate Pöykiö was 8th with and 8.6 and Kettunen crashed into 11th place with a placing of 11.0.

**SUL extends Tompuri,
Tiisinoja suspension**

Discus thrower Timo Tompuri and shotputter Ville Tiisinoja

were barred by the Suomen Urheiluliitto SUL (Finnish Athletic League) from competition until the summer at a meeting on Jan. 22. The two star Finnish athletes had been under temporary suspension until the hearing for allegedly transporting barred medical prescriptions from Spain last April.

Tompuri is not permitted to compete until after Aug. 31, 2003 and Tiisinoja after June 30, 2003. They were not found guilty of a doping violation but on the premise they had injured the reputation of the sport.

Tompuri was given a longer bar because he had been given an SUL warning because of an incident of drunken and disorderly behavior on an airplane flight last year.

The two men had been caught with the proscribed drugs in a random customs car check at Lyons, France last April 28 when they were returning from a five-week training camp in Spain. They had purchased the used Volkswagen Golf in Spain and claimed they had no idea how the drugs got into the car, which were valued at only 20.69 Euros. They were fined 100 Euros on the spot and continued on their way back to Finland.

They had kept the incident secret until it was exposed last Oct. 26 by the newspaper *Ilta-lehti*. They avoided comment even then until the SUL begin to investigate the matter. The SUL said that by Tompuri and Tiisinoja keeping the matter in secret for so long prevented it from being dealt with quickly to clear the reputation of Finnish track and field.

**Zimbabwe drops charges against
Lutheran group**

HARARE, Zimbabwe - Zimbabwe authorities have dropped charges against five foreign church workers accused of working illegally as journalists, but were likely to deport them for visa violations, Western diplomats said.

The group included citizens of

Finland, the United States, Germany and Kenya sent to Zimbabwe by the World Lutheran Federation to write reports on various Lutheran-sponsored aid and development projects.

One diplomat said the charges were dropped shortly before the five were scheduled to make a court appearance in the central town of Zvishavane, where they had been detained at their hotel.

(Reuters)

BOSTON

from page 8

Ballet, which is approximately \$45 million, or the San Francisco Ballet, which has hovered around \$80 million in recent years.

Increasing contributed income and building an endowment are tasks Boston Ballet managers intend to take on aggressively in the coming year, said Wilder.

"We are not treating this as a one-time emergency," she said of the current downsizing, which is expected to save between \$600,000 and \$700,000. "We're trying to look very closely at how we do business, how we can create greater efficiencies while enhancing our artistic quality."

Wilder and Nissinen are considering reducing the number of performances of the productions that Boston Ballet mounts in upcoming seasons.

Nissinen, in a recent statement, promised that his organization's budget reductions "will not compromise the artistic quality of Boston Ballet productions."

"We are looking forward to an exciting 40th anniversary next year, and we will be announcing our plans in the next few weeks," he said. (BG)

CINEMA

from page 6

when it would've been hard to open to general audiences outside Finland," said Jensen. "Now, Finnish films have gotten more and more international in the way they communicate. People are interested."

Jensen hopes that *A Man without a Past* will win the foreign film award at this year's Academy Awards ceremony. The movie's recent screening got Scandinavia House's biggest turnout of any film in its history.

The New York Times film critic A.O. Scott commented that *A Man without a Past* is "full of bright color, (including the glorious wind-scrubbed blue of the Nordic sky), exquisitely strange dialogue, and music."

While it may be a while before Finland's movie industry develops a reputation as internationally renowned as that of its architecture or technology, it seems American film critics are now appreciating that which distinguishes Finnish film; an exotic language and idiosyncratic themes.

For more information on the Scandinavia House's third annual film series "Modern Tales from the North: New Films," check out www.amscan.org

Kalenteri

from page 9

Feb. 23 - Concert by Scandinavian Chamber Orchestra of New York, 4 pm, Scandinavia House, New York City. Program to include 'Raakastava (The Beloved) Suite' by Sibelius and 'Some Aspects of Peltoniemi Hinrik's Funeral March' by Aulis Sallinen. Info, tickets: 212-847-9734.

Feb. 24 - Recital by Karita Mattila, soprano, 7:30 pm, Isaac Stern Auditorium, Carnegie Hall, 881 7th Ave, New York City. Program to include six songs by Sibelius. Ticket info: 212-247-7800.

Feb. 25 - Finnish American Chamber of Commerce luncheon, Scandinavia House, New York City. Guest speaker: K-P Wilska, president of Nokia Inc. Preregistration necessary. Info: 212-821-0225.

Mar. 4 - 'Euro-Atlantic Relations Revisited,' a lecture by Ambassador of Finland Jukka Valtasaari, 6:30 pm, Scandinavia House, New York City. Free but limited number of tickets available. Reservations: 212-827-9724.

PENNSYLVANIA

Mar. 15 - Finnish American Society of Delaware Valley 25th anniversary banquet, Canstatters Hall, Philadelphia. Info: 609-823-5646 or mari046@att.net

TEXAS

Feb. 20 - Finnish-American Society of Dallas/Ft Worth monthly meeting, 7:30 pm, King of Glory Lutheran Church, 6411 LBJ Freeway, Dallas.

WASHINGTON

Feb. 16 - 'Russian to Finnish' concert by Northwest Chamber Orchestra, Illsley Ball Nordstrom Recital Hall, Benaroya Hall, Third Ave & Union St, Seattle. Featuring Ralf Gothoni on piano. Tickets: 206-343-0445.

Events subject to change without notice

RAIVAAJA**SUBSCRIPTION
AND/OR
ADDRESS CHANGE**

NAME _____

ADDRESS _____

New subscription _____ Renewal _____

Payment \$ _____

SUBSCRIPTION RATES:

USA: 12 mo. - \$28.00; 6 mo. - \$20.00; 3 mo. - \$16.00
OUTSIDE USA: 12 mo. - \$33.00; 6 mo. - \$25.00

Raivaaja

P.O. Box 600
Fitchburg, MA 01420-0054
Phone: 978-343-3822 Fax: 978-343-8147

New Yorkin suom.ev.lut. seurakunta

Park Avenue Methodist Church
106 E. 86th St., NYC 10028

Helmik. 16. pnä klo 3 i.p. jumalanpalveluksessa saarnaa pastori Risto Takkinen. Alttarilla pastori Tarja Koskela. Suomesta vieraillee Pakkilan seurakunnan kuoro.

Helmik. 23. pnä, seuraavana sunnuntaina, on kummankin seurakunnan vuosikokous klo 3 i.p. Seurakuntalaisilla kuten ystävilläkin on tilaisuus tutustua uuteen voimistumassa olevaan seurakuntatyöhön itärannikon suomalaisperheiden parissa.

Kaikki tervetulleita!

FINNISH TOURIST BOARD

P.O. Box 4649
Grand Central Station
New York, NY 10163-4649

tel: 1 800 FIN INFO
or 1 212 885 9700
fax: 1 212 885 9710
E-mail: mck.usa@mck.fi
www.gofinland.org
www.finlandkingsroad.com



FINNISH TOURIST
BOARD

**THE FINLANDIA
FOUNDATION**

NY Metropolitan Chapter, Inc.

Meetings every 2nd
Friday of the month from
October through May.

The Estonia House
243 East 34th St., NYC

Mailing address for
information
P.O. Box 2590
Grand Central Station
New York, NY 10163

**RESTAURANT • LOUNGE**

40 West 40 Street, NYC
212-642-2255

Rick Laakkonen
Chef/Proprietor

When visiting let me know that you
saw this ad in RAIVAAJA

**Consulate General
of Finland**

866 United Nations Plaza
Suite 250

New York, NY 10017
Tel: (212) 750-4400
Fax: (212) 750-4418
E-mail:

finconny@ix.netcom.com

Please visit our web site at
www.finlandnyc.org for
information on our services,
Finnish events in the
New York area and general
information about Finland.